



OCHA United Nations Office
for the Coordination of
Humanitarian Affairs



Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG

Volumen III: Participante funcional

Grupos



Abreviaturas y Definiciones

INSARAG Grupo Asesor Internacional de Búsqueda y Rescate - una red global bajo los Estados

Paraguas de las naciones que se ocupan de cuestiones relacionadas con la búsqueda y el rescate urbano (USAR).

Pautas de INSARAG La metodología de INSARAG se describe en sus Directrices.

OCHA Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios - parte de las Naciones Unidas

Secretaría de las Naciones responsable de reunir a los actores humanitarios para garantizar una respuesta coherente a las emergencias.

UNDAC Evaluación y coordinación de desastres de las Naciones Unidas: un equipo de especialistas encargados con evaluación de la situación y coordinación de la respuesta internacional.

USAR Búsqueda y rescate urbano: el proceso de búsqueda, localización y rescate de personas atrapado dentro de edificios derrumbados.

HCT Equipo humanitario en el país: una toma de decisiones estratégicas y operativas y foro de supervisión establecido y dirigido por el Coordinador Humanitario de la ONU.

EMT Equipo médico de emergencia: una organización que se despliega desde fuera del afectado país para ofrecer asistencia médica.

LEMA Agencia local de manejo de emergencias - la organización nacional responsable de gestión de desastres.

OSOCC Centro de operaciones y coordinación en el sitio: una herramienta de respuesta rápida que proporciona un plataforma para la coordinación de actividades de respuesta internacional.

UCC Celda de coordinación USAR - parte de OSOCC.

EMT CC Celda de Coordinación para Equipos Médicos de Emergencia - parte del OSOCC.

V-OSOCC Centro virtual de coordinación de operaciones en el sitio: parte basada en la web del OSOCC sistema.

RDC Centro de recepción y salida: una herramienta de coordinación generalmente establecida en el punto de entrada para equipos internacionales.

IHP Asociación Humanitaria Internacional - grupo que proporciona TIC básicas y Apoyo administrativo al sistema OSOCC.

APHP Asociación Humanitaria Asia-Pacífico - grupo que proporciona TIC básicas y Apoyo administrativo al sistema OSOCC.

AST Equipo de apoyo de las Américas: grupo que brinda apoyo administrativo y de TIC básico para El sistema OSOCC.

HPC Ciclo del Programa Humanitario: una serie coordinada de acciones relacionadas con respuesta humanitaria

IASC Comité permanente interinstitucional: el mecanismo principal para el interinstitucional coordinación de asistencia humanitaria.

EXCON Coordinación del ejercicio: el grupo responsable de la entrega y coordinación del Fase de ejercicio.

Contenido

Contenido	3
Parte A: Agencia Local de Manejo de Emergencias (LEMA)	4 4
Anexo A: Resultados del aprendizaje Anexo B: Contenido primario Anexo C: Tareas principales Anexo D: Cronología para LEMA	
Parte B: Respondedores nacionales	17
Anexo A: Resultados del aprendizaje Anexo B: Contenido primario Anexo C: Tareas primarias Anexo D: Cronología para los respondedores nacionales	
Parte C: UNDAC y organizaciones asociadas	30
Anexo A: Resultados del aprendizaje Anexo B: Contenido principal Anexo C: Tareas principales Anexo D: Calendario para UNDAC	
Parte D: Equipos USAR internacionales (USAR)	43
Anexo A: Resultados del aprendizaje Anexo B: Contenido primario Anexo C: Tareas principales Anexo D: Calendario para USAR	
Parte E: Equipos médicos de emergencia (EMT)	57
Anexo A: Resultados del aprendizaje Anexo B: Contenido primario Anexo C: Tareas principales Anexo D: Cronograma para EMT	
Parte F: Equipos humanitarios en el país (HCT)	70
Anexo A: Resultados del aprendizaje Anexo B: Contenido primario Anexo C: Tareas principales Anexo D: Calendario para el HCT	

Volumen III: Grupos de participantes funcionales

Parte A: Guía para la Agencia Local de Manejo de Emergencias (LEMA)

Estado del documento:	Final
Versión:	1.0
Fecha:	01/02/2016
Público objetivo:	<p>Organizaciones o autoridades que estén considerando organizar un Ejercicio de respuesta a terremotos de INSARAG.</p> <p>Personal de FCSS y UN-OCHA. Gestión del grupo regional INSARAG. EXCON Plomo.</p> <p>Facilitadores y personal de EXCON.</p>
Agradecimientos:	<p>La Guía ERE fue desarrollada y revisada luego de consultas cercanas y extensas con numerosas partes interesadas de gobiernos nacionales, organizaciones de gestión de respuesta a desastres, agencias de OCHA y de la ONU, Grupos de trabajo de INSARAG y practicantes,</p> <p>la Organización Mundial de la Salud de urgencias médicas equipos, país de la ONU Equipos y otras organizaciones e individuos apropiados. La Guía fue probada durante los ejercicios de respuesta regional en Mongolia y Chile en 2015 y finalizó luego de los comentarios de estos eventos. La Guía ERE sigue siendo un documento vivo y se revisará de acuerdo con las Directrices de INSARAG, una vez cada cinco años. Cualquier comentario puede enviarse a la Secretaría de INSARAG en insarag@un.org</p> <p>Secretaría de INSARAG OCHA Ginebra 1 de febrero de 2016</p>

Introducción

El Grupo de Dirección de INSARAG respalda el Ejercicio de Respuesta a Terremotos (ERE) principalmente como un medio para aumentar la conciencia de Respuesta a desastres de INSARAG metodologías entre las autoridades nacionales y locales en el país anfitrión y para proporcionar una plataforma para el fortalecimiento de las capacidades nacionales de respuesta.

La Guía del Ejercicio de Respuesta a Terremotos de INSARAG (ERE) está en cuatro volúmenes.

- **Volumen I** proporciona orientación para los procesos de planificación y los requisitos de la organización para albergar con éxito un ERE.
- **Tomo II** se centra en la entrega del evento, tanto en la Fase de preparación del ejercicio como en la Fase del ejercicio de simulación.
- **Tomo III** proporciona orientación para cada uno de los grupos participantes funcionales.
- **Volumen IV** es una caja de herramientas que contiene todos los recursos como hojas de cálculo, presentaciones, plantillas, organigramas y cronogramas.

La guía se centra en cumplir los siguientes objetivos específicos:

- Proporcionar al Grupo de Planificación del Ejercicio una herramienta guía para preparar las diferentes actividades que se realizarán para el desarrollo adecuado del ejercicio.
- Proporcionar a los facilitadores del ejercicio una herramienta de consulta rápida y oportuna.
- Presentar las herramientas establecidas para la planificación y ejecución eficiente y efectiva del ejercicio.
- Facilitar la enseñanza de la metodología del ejercicio a nuevos facilitadores.

Este documento, Tomo III, Parte A: Agencia Local de Manejo de Emergencias (LEMA), está destinado a guiar y brindar apoyo a los miembros del equipo EXCON que coordinan y dirigen los Equipos de Respuesta Nacional durante el evento. Los miembros del equipo EXCON también deben leer Volumen II Parte C: Coordinación y evaluación del ejercicio ya que esto proporciona más información y herramientas, lo que permite al equipo de EXCON realizar sus tareas de manera efectiva y consistente. Se recomienda además que todos los organizadores, facilitadores y miembros del equipo EXCON conozcan el contenido de los Volúmenes I y II de la Guía, ya que la información contenida en ella ayudará con la coordinación efectiva de la ejecución del Ejercicio de respuesta a terremotos de INSARAG.

Público objetivo

El Ejercicio de Respuesta a la Simulación de Terremotos está dirigido a varias audiencias objetivo distintas dentro del grupo de la Agencia Local de Manejo de Emergencias (LEMA). Esta es la organización responsable de la gestión de desastres dentro del país anfitrión, y generalmente incluye lo siguiente:

- Representantes de los diversos ministerios y organismos que conforman el sistema nacional de gestión de desastres del país.
- Administradores de desastres del sistema nacional de gestión de desastres del país.
- Representantes políticos del gobierno del país anfitrión.

- Administradores de desastres de otros niveles de gobierno.

Dentro de la estructura del Ejercicio de terremotos, el LEMA forma su propio grupo funcional, que se enumera como Grupo 1. El grupo tiene sus propios objetivos específicos y resultados de aprendizaje, que se enumeran a continuación.

Objetivos del evento

Los miembros del equipo EXCON y otros facilitadores y organizadores deben ser conscientes de que los objetivos generales del evento para los participantes y las organizaciones que representan a la Agencia Local de Manejo de Emergencias (LEMA) son los siguientes:

1. Fortalecer la preparación para la activación y coordinación de la respuesta interna en caso de un terremoto a gran escala, abrumadoras capacidades nacionales.
2. Familiarizarse con los mecanismos de apoyo y coordinación de la comunidad internacional en casos de respuesta a terremotos, en particular la comunidad INSARAG.
3. Practicar procedimientos / mecanismos para la activación e implementación de los mecanismos internos de coordinación y respuesta.
4. Practicar procedimientos / mecanismos para determinar el requisito de asistencia internacional, solicitar / aceptar asistencia internacional y recibir y Coordinación de la asistencia internacional.

Metodología de aprendizaje

Para brindar la mejor oportunidad a los participantes dentro del Grupo Funcional LEMA para lograr estos objetivos, el equipo de EXCON, los facilitadores y los presentadores deben apoyarlos y alentarlos a implementar e incorporar procedimientos y metodología de gestión de desastres ya existentes dentro del país afectado. **NO es función del personal del ejercicio introducir nuevas formas de trabajo o insistir en que se lleve a cabo o se realice un procedimiento específico de una manera específica.** Es solo a través del uso de los mecanismos existentes que LEMA identificará las deficiencias u omisiones en sus procedimientos actuales, que es donde se lleva a cabo el aprendizaje.

Una vez que se ha realizado el aprendizaje, con problemas, omisiones o problemas identificados, el personal del ejercicio puede sugerir opciones o posibles soluciones al Grupo Funcional LEMA, si consideran que el grupo no puede resolver la situación en un período de tiempo razonable sin apoyo externo .

Se han identificado una serie de resultados de aprendizaje para los participantes y las organizaciones que representan a la Agencia Local de Manejo de Emergencias (LEMA). Estos resultados de aprendizaje se enumeran en **Parte A: Anexo A - Resultados de aprendizaje para LEMA.**

Para lograr los resultados de aprendizaje y, por lo tanto, cumplir con los objetivos del ejercicio, el grupo funcional LEMA deberá participar en una serie de oportunidades de aprendizaje durante

la fase de 'Preparación' del evento y también deberá emprender una serie de acciones durante la fase de 'Ejercicio' del evento.

Es responsabilidad de los facilitadores y del equipo EXCON asegurar que el Grupo Funcional LEMA logre los resultados del aprendizaje.

Contenido primario durante la fase de preparación del ejercicio

Las sesiones primarias (básicas) que la Agencia Local de Manejo de Emergencias (LEMA) debe emprender con el contenido necesario para lograr los resultados de aprendizaje durante la Fase de Preparación del evento, se enumeran en **Parte A: Anexo B - Contenido primario para LEMA**.

Los facilitadores y presentadores deben ser conscientes de los resultados de aprendizaje para el Grupo Funcional LEMA al diseñar y desarrollar las sesiones para la Fase de Preparación del Ejercicio del evento. La metodología del paquete ERE brinda flexibilidad a los facilitadores, oradores y al EXCON, determinando lo que se necesita lograr y no cómo se hace. Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y miembros del equipo EXCON decidir cómo entregar el contenido y cuándo, cuál será el mejor formato y método de entrega. Estos cambiarán dependiendo de una serie de variables como el país y la región en la que se lleva a cabo el ERE, la cultura de aprendizaje y la experiencia de los participantes.

Puede ser necesario o apropiado que las actividades, talleres o eventos previos al aprendizaje se planifiquen y organicen antes del evento del Ejercicio de respuesta al terremoto. Dicha capacitación previa debe estar vinculada con el material de orientación preparatoria para desastres ya publicado, particularmente para L3 (emergencias a gran escala) y tendría los siguientes beneficios:

- Asegure la consistencia del conocimiento entre los participantes que asisten al ERE.
- Permitiría estandarizar el contenido de la Fase de preparación del ejercicio, ya que los participantes tendrían el mismo nivel de conocimiento.
- Puede permitir que la duración de la Fase de preparación del ejercicio se reduzca (a 2 días) mientras se mantienen las oportunidades de aprendizaje del evento ERE.
- Asegúrese de que el ERE actúe como catalizador hacia el desarrollo de capacidades en el país anfitrión.

Las actividades previas al aprendizaje deben ser planificadas y realizadas por el país anfitrión en consulta y colaboración con la Secretaría de INSARAG y la comunidad regional de INSARAG, asegurando la continuidad del aprendizaje y evitando la duplicación de esfuerzos.

Tareas principales durante la fase de ejercicio de simulación

Las tareas principales (básicas) que debe realizar la Agencia Local de Manejo de Emergencias (LEMA) en la Fase de Ejercicio de Simulación se enumeran en **Parte A: Anexo C - Tareas principales para LEMA**.

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo EXCON asegurar que el Grupo Funcional LEMA logre los resultados de aprendizaje guiándolos a trabajar en las tareas apropiadas durante el Ejercicio de Simulación. La orientación se **lleva a cabo principalmente mediante el uso de Inyecciones y DATOS, que se explican completamente en Volumen II, Parte C: Anexo D - Herramientas de ejercicios de simulación.**

El personal del ejercicio debe monitorear el progreso del Grupo Funcional LEMA a través del Ejercicio de Simulación **usando el Cronología del ejercicio, que enumera todas las tareas principales que debe realizar el grupo LEMA, en orden cronológico aproximado.** En el caso de que una tarea principal parezca retrasarse u olvidarse, el EXCON puede solicitar al LEMA emitiendo una inyección o proporcionándoles más datos o información. Dicha intervención está diseñada para activar la respuesta adecuada dentro del Grupo Funcional LEMA.

Hay situaciones en que dicha respuesta se desencadena por las acciones de otro grupo dentro del ejercicio y esta debería ser la opción preferida para EXCON. Solo cuando es obvio que se ha producido una omisión, retraso o error, EXCON debe intervenir con una inyección o proporcionando información adicional para tratar de rectificar la situación.

Los detalles de la línea de tiempo que debe seguir el Grupo Funcional LEMA se pueden encontrar en **Parte A: Anexo D - Cronología del ejercicio para LEMA.** Esto también contiene sugerencias para inyecciones y datos, así como notas para el equipo EXCON. Si bien las tareas principales siguen siendo las mismas, las inyecciones variarán de un ejercicio a otro y deben ser desarrolladas y escritas por el equipo EXCON en el terreno.

Secretaría de INSARAG

Sección de Apoyo de Coordinación de Campo (FCSS -
Secretaría de INSARAG) Subdivisión de Servicios de
Emergencia

Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA) Palais des Nations,
CH-1211 Ginebra 10, Suiza www.insarag.org



Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE A: ANEXO A - Resultados

de aprendizaje

Los resultados de aprendizaje para los participantes y las organizaciones que representan a la Agencia Local de Manejo de Emergencias (LEMA) son los siguientes:

Fase de preparación

1. Describa el sistema nacional de activación y coordinación de la respuesta.
2. Describa los mecanismos de apoyo y coordinación de la comunidad internacional en caso de una respuesta a un terremoto.

Fase de ejercicio

3. Demuestre los pasos para activar el Plan Nacional de Respuesta a Desastres, enfocándose en la respuesta EQ.
4. Analizar los requisitos de respuesta y las capacidades en el país para definir los requisitos de asistencia internacional.
5. Demostrar los pasos para solicitar / aceptar asistencia internacional.
6. Demostrar acciones para recibir y coordinar asistencia internacional; y esbozar específicamente los temas clave a considerar para las operaciones internacionales USAR e IMT.
7. Demuestre cómo lidiar con la sesión informativa / entrevista a los medios.
8. Describa los temas clave que LEMA debe considerar al declarar el final de la fase de rescate.
9. Demostrar apoyo para la desmovilización de los equipos internacionales USAR y las IMT.

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo de EXCON asegurar que el Grupo Funcional LEMA logre los resultados de aprendizaje diseñando las presentaciones o actividades de trabajo apropiadas para la Fase de Preparación del Ejercicio y guiándolos a trabajar en las tareas apropiadas durante la Simulación. Ejercicio.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE A: ANEXO B - Contenido

primario

El contenido principal para la Agencia Local de Manejo de Emergencias (LEMA) durante la Fase de Preparación del evento es el siguiente:

1. Organización de la estructura nacional de gestión de desastres y planes nacionales de respuesta.
2. Mecanismos y protocolos de coordinación nacional.
3. Procedimientos nacionales para solicitar / aceptar asistencia internacional
4. Procedimientos y mecanismos nacionales para recibir y coordinar la asistencia internacional.
5. Sistema humanitario internacional - arquitectura
6. Papel y funcionamiento del equipo humanitario en el país, incluida la coordinación del clúster.
7. Papel y funcionamiento del equipo UNDAC y otros mecanismos de apoyo regionales e internacionales.
8. Papel y uso de el OSOCC virtual y otra información humanitaria
plataformas de intercambio / coordinación
9. Especificidades de las operaciones internacionales USAR e IMT

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo de EXCON asegurar que el Grupo Funcional LEMA logre los resultados de aprendizaje mediante el diseño de presentaciones o actividades de trabajo apropiadas para la Fase de Preparación del Ejercicio.

Mientras que los planes de sesión de muestra se proporcionan en Volumen IV: Caja de herramientas de eventos, La metodología del Paquete ERE brinda flexibilidad a los facilitadores, oradores y al EXCON, determinando lo que se necesita lograr y no cómo se hace. Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y miembros del equipo EXCON decidir cómo entregar el contenido y cuándo, cuál será el mejor formato y método de entrega. La mejor solución cambiará dependiendo de una serie de variables, como el país y la región en la que se lleva a cabo el ERE, la cultura de aprendizaje y la experiencia de los participantes.

Para ayudar al personal del ejercicio, se incluyen plantillas para presentaciones y planes de lecciones en el material de orientación para la Coordinación del ejercicio y se pueden encontrar en **Volumen IV - Caja de herramientas de eventos**. Estos también estarán disponibles para descargar.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE A: ANEXO C - Tareas

primarias

Las tareas principales (básicas) que debe realizar la Agencia Local de Manejo de Emergencias (LEMA) para lograr los resultados de aprendizaje durante la Fase de Ejercicio del evento son las siguientes:

1. Activar el Plan Nacional de Respuesta a Terremotos.
2. Establecimiento del Centro de Operaciones de Emergencia.
3. Coordinar la situación inmediata y las evaluaciones de necesidades y priorizar las acciones de respuesta para la toma de decisiones.
4. Utilice evaluaciones de situación y necesidades, así como información sobre las capacidades de respuesta nacional para determinar la necesidad de asistencia internacional.
5. Implementar todos los pasos necesarios de acuerdo con los procedimientos nacionales para solicitar asistencia internacional e involucrar a todos los ministerios relevantes, incluidos los de Asuntos Exteriores.
6. Prepárese para la recepción de respondedores internacionales, incluso proporcionando información clara sobre la situación, los requisitos y la estructura de coordinación nacional.
7. Aclarar los mecanismos de coordinación USAR e IMT.
8. Coordinar con la comunidad humanitaria del país (ONU / Equipo Humanitario de País).
9. Preparar / facilitar la creación de un RDC y OSOCC y establecer procedimientos de coordinación con los equipos UNDAC, USAR e IMT y otros actores entrantes (reuniones, intercambio de información, etc.)
10. Determine los sitios de intervención de los equipos USAR internacionales y las IMT y reasigne los equipos nacionales para trabajar con equipos internacionales.
11. Prepárese para la reunión conjunta de planificación de operaciones USAR (UNDAC - LEMA).
12. Discuta los requisitos de financiación internacional con el HCT.
13. Definir la estrategia de los medios.
14. Organice y celebre conferencias de prensa, según sea necesario, en conjunto con OCHA / UNDAC.
15. Declarar el final de la fase de rescate.
16. Facilitar la desmovilización de los equipos USAR y obtener el apoyo de UNDAC para este proceso.

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo EXCON asegurar que el Grupo Funcional LEMA logre los resultados de aprendizaje guiándolos a trabajar en las tareas apropiadas durante el Ejercicio de Simulación.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG

PARTE A: ANEXO D - Cronología del ejercicio de simulación para la Agencia Local de Manejo de Emergencias (LEMA)

La línea de tiempo para el ejercicio de simulación es una herramienta solo para organizadores, facilitadores y el equipo EXCON. La línea de tiempo debería **NO** ser distribuido o leído por los participantes antes o durante el evento.

Todos los facilitadores y el equipo EXCON deben ver la línea de tiempo maestra para el ejercicio de simulación, que se incluye como **Volumen II: Parte C: Coordinación y evaluación del ejercicio**. Este anexo, que es una expansión de parte de la línea de tiempo maestra, solo debe ser leído por aquellos facilitadores y miembros del equipo EXCON a quienes se les ha dado la responsabilidad de guiar a los participantes de la Agencia Local de Manejo de Emergencias (LEMA) a través del ejercicio de simulación.

Los miembros de EXCON deben ser conscientes de que el ejercicio de simulación se extiende hasta el último día de la fase de preparación del ejercicio. . Esto es para permitir que el evento tenga lugar, para que los participantes nacionales respondan e implementen sus procedimientos, para discutir la escala del evento y para solicitar asistencia internacional. Al mismo tiempo, permite a los participantes internacionales monitorear el evento, planificar su respuesta mientras esperan cualquier solicitud de asistencia internacional y eventualmente movilizarse y comenzar su viaje al país afectado. Por lo tanto, la línea de tiempo del ejercicio de simulación comienza el día cero (que es el último día de la fase de preparación del ejercicio), cuando el director del ejercicio emite una notificación de que ha ocurrido el terremoto. Esta notificación está programada para permitir que todos los participantes comiencen el Ejercicio de simulación durante la tarde o la noche, el escenario se ejecuta durante la noche para que, para cuando comience el día 1 de la Fase de simulación, se considere que se han llevado a cabo varias acciones. Estas acciones son las siguientes:

Participantes nacionales: se ha producido una respuesta local, se han enviado informes a las autoridades nacionales, LEMA ha respondido y reforzado la respuesta local, el Gobierno Nacional se ha reunido y ha tomado la decisión de solicitar asistencia internacional.

Participantes internacionales: he sido informado del evento, monitoreado la situación, planeado y listo para el despliegue, recibido la solicitud de asistencia internacional, movilizado a un punto de partida y en el aire durante la noche debido a su llegada al condado. Por lo tanto, el ejercicio de simulación comienza con los participantes nacionales en su segundo día de respuesta y los participantes internacionales que llegan al país en el aeropuerto designado. Esto generalmente se simula haciendo que los dos grupos de participantes comiencen el ejercicio en diferentes lugares, los participantes nacionales en el lugar y los participantes internacionales en el aeropuerto (o aeropuerto simulado).



Tiempo real		EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 1 - SESIÓN DE LA MAÑANA	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = 00 horas a +12 horas		Tiempo de escenario = +12 horas a + 24 horas
Fase de respuesta	Fase de movilización		Fase de operaciones
TAREAS PRIMARIAS	<p>respondedores nacionales</p> <p>análisis de brechas de los datos informativos de LLEVAR A CABO</p> <p>Proceso para solicitar asistencia</p> <p>Solicitar asistencia internacional</p> <p>Prepárese para la llegada de asistencia internacional</p>	<p>configuración de RDC nacionales Facilitar</p> <p>USAR y EMT</p> <p>Información de los</p> <p>la coordinación con el OSOCC Facilitar la</p>	
SUGIRIÓ Inyecciones	<p>Numerosos informes de daños (propiedad e infraestructura) y víctimas, etc., si los respondedores nacionales no están haciendo esto</p> <p>Solicitud rápida para asistencia internacional si es necesario</p> <p>Equipo internacional que solicita 'requisitos de visa' o similar</p>	<p>Pronta reunión con Respondedores nacionales si es necesario.</p> <p>Solicitud de RDC solicitando situación actualizar como equipos internacionales Están llegando</p> <p>Solicitud de RDC solicitando una ubicación adecuada y soporte para establecer arriba OSOCC</p> <p>Solicitud del equipo internacional que solicita asistencia en el aeropuerto</p>	
NOTAS DE EXCON	<p>LEMA debe intentar recopilar información y averiguar qué saben y qué no lo hacen</p> <p>haga con prontitud, si no internacional. Asegúrese de que esto se LEMA considera y solicita asistencia internacional. Supervise cómo LEMA de lo que implica la preparación de Supervise la comprensión de</p>	<p>Monitorear y asegurar LEMA y Los respondedores nacionales trabajan juntos y se comunican de manera efectiva</p> <p>Asegúrese de que LEMA esté al tanto de la llegada de equipos USAR y EM internacionales y esté considerando cómo apoyarlos y usarlos</p>	

Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 1 - SESIÓN DE LA TARDE	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +24 horas a +36 horas	Tiempo de escenario = +36 horas a + 4 días
<i>Fase de respuesta</i>	<i>Fase de operaciones</i>	
TAREAS PRIMARIAS	<p>Reunirse con HCT para discutir el Sistema de Cluster</p> <p>Desarrollar la estrategia de medios</p> <p>Planificación conjunta de operaciones UNDAC LEMA Reunión</p>	<p>Reunión de operaciones con USAR y FMT</p> <p>Reunión de operaciones con respondedores nacionales</p>
SUGIRÓ Inyecciones	<p>Solicitud de una reunión del HCT (si esto no ha sido realizado por Grupo 6)</p> <p>Solicitud de un comunicado de prensa de múltiples canales de noticias</p> <p>Solicitud de una reunión de UNDAC (si esto no ha sido realizado por Grupo 3)</p> <p>Las autoridades sanitarias quieren saber si deben separar los cuerpos de los nacionales y los extranjeros y dónde deberían guardarlos</p>	<p>Solicitar una reunión de coordinación de los equipos internacionales (si esto no lo han hecho los Grupos 4 o 5)</p> <p>Respondedores nacionales si es necesario.</p> <p>Un alto funcionario del gobierno ha solicitado una actualización situacional urgente, ya que debe informar a los medios de comunicación en uno hora</p>
NOTAS DE EXCON	<p>Asegúrese de que LEMA sea considerando una respuesta a las necesidades de los medios</p> <p>Fomentar la interacción y el monitoreo de LEMA / UNDAC planificación de reuniones</p>	<p>desastres existentes. Reunión inmediata con</p> <p>Anime a LEMA a Trabajar con los equipos internacionales. A este punto del ejercicio es crítico, de lo contrario se desarrollarán dos ejercicios paralelos</p> <p>Monitorear la interacción de LEMA con los respondedores nacionales y los procedimientos de respuesta a desastres (Grupo 2)</p> <p>LEMA y el Grupo 2 deberían trabajar juntos</p>

Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 2 - SESIÓN DE LA MAÑANA			
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +4 días a +6 días		Tiempo de escenario = +6 días a +7 días	
<i>Fase de respuesta</i>	<i>Fase de operaciones</i>		<i>Fase de operaciones</i>	
TAREAS PRIMARIAS	Reunirse con HCT para analizar los requisitos de financiación.	Planificación conjunta de operaciones UNDAC / LEMA Reunión	Organizar conferencia de medios	Conferencia conjunta de medios UNDAC / LEMA
SUGIRÓ Inyecciones	Solicitud de una discusión de financiamiento del HCT (si el Grupo 6 no lo ha hecho)	Solicitud de una reunión de UNDAC (si esto no ha sido realizado por Grupo 3)	Preguntas de múltiples canales de noticias sobre operaciones de rescate.	gobierno con alimentos y alejados. Quieren saber si el purificación de agua con 250 ofrecido enviar 10 unidades de reporteros y plantee algunas que EXCON juegue a los prensa: considere la posibilidad de Supervise la conferencia de
NOTAS DE EXCON	Fomentar la interacción y el monitoreo de LEMA / UNDAC planificación de reuniones		Asegúrese de que LEMA sea considerando una respuesta a las necesidades de los medios	Supervise la conferencia de

Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 2 - SESIÓN DE LA TARDE	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +7 días a +8 días	Tiempo de escenario = +8 días a + 10 días
Fase de respuesta	Fase de operaciones	Fase de desmovilización
TAREAS PRIMARIAS	Determinar cuándo la fase de rescate terminará	Facilitar la desmovilización de USAR y EMT
SUGIRIÓ Inyecciones	Consulta de los respondedores en el campo sobre el procesamiento de muertos cuerpos	equipo internacional regreso al aeropuerto de un vehículos y transporte para el
NOTAS DE EXCON	Asegúrese de que LEMA esté considerando cuándo finalizar las operaciones de rescate	desmovilización Solicitud de ayudar y apoyar la
	Aliente a LEMA a investigar sobre el papel de los equipos internacionales en la recuperación de cadáveres y otros actividades de escombros	Monitoree la interacción de internacionales y cómo podrían LEMA con el respondedores

Volumen III: Grupos de participantes funcionales Parte B:

Respondedores nacionales

Estado del documento:	Final
Versión:	1.0
Fecha:	01/02/2016
Público objetivo:	<p>Organizaciones o autoridades que estén considerando organizar un Ejercicio de respuesta a terremotos de INSARAG.</p> <p>Personal de FCSS y UN-OCHA. Gestión del grupo regional INSARAG. EXCON Plomo.</p> <p>Facilitadores y personal de EXCON.</p>
Agradecimientos:	<p>La Guía ERE fue desarrollada y revisada luego de consultas cercanas y extensas con numerosas partes interesadas de gobiernos nacionales, organizaciones de gestión de respuesta a desastres, agencias de OCHA y de la ONU, Grupos de trabajo de INSARAG y practicantes,</p> <p>la Organización Mundial de la Salud de urgencias médicas equipos, país de la ONU Equipos y otras organizaciones e individuos apropiados. La Guía fue probada durante los ejercicios de respuesta regional en Mongolia y Chile en 2015 y finalizó luego de los comentarios de estos eventos. La Guía ERE sigue siendo un documento vivo y se revisará de acuerdo con las Directrices de INSARAG, una vez cada cinco años. Cualquier comentario puede enviarse a la Secretaría de INSARAG en insarag@un.org</p> <p>Secretaría de INSARAG OCHA Ginebra 1 de febrero de 2016</p>

Introducción

El Grupo de Dirección de INSARAG respalda el Ejercicio de Respuesta a Terremotos (ERE) principalmente como un medio para aumentar la conciencia de Respuesta a desastres de INSARAG metodologías entre las autoridades nacionales y locales en el país anfitrión y para proporcionar una plataforma para el fortalecimiento de las capacidades nacionales de respuesta.

La Guía del Ejercicio de Respuesta a Terremotos de INSARAG (ERE) está en cuatro volúmenes.

- **Volumen I** proporciona orientación para los procesos de planificación y los requisitos de la organización para albergar con éxito un ERE.
- **Tomo II** se centra en la entrega del evento, tanto en la Fase de preparación del ejercicio como en la Fase del ejercicio de simulación.
- **Tomo III** proporciona orientación para cada uno de los grupos participantes funcionales.
- **Volumen IV** es una caja de herramientas que contiene todos los recursos como hojas de cálculo, presentaciones, plantillas, organigramas y cronogramas.

La guía se centra en cumplir los siguientes objetivos específicos:

- Proporcionar al Grupo de Planificación del Ejercicio una herramienta guía para preparar las diferentes actividades que se realizarán para el desarrollo adecuado del ejercicio.
- Proporcionar a los facilitadores del ejercicio una herramienta de consulta rápida y oportuna.
- Presentar las herramientas establecidas para la planificación y ejecución eficiente y efectiva del ejercicio.
- Facilitar la enseñanza de la metodología del ejercicio a nuevos facilitadores.

Este documento, **Tomo III, Parte B: Respondedores nacionales**, está destinado a guiar y brindar apoyo a los miembros del equipo EXCON que coordinan y dirigen los Equipos de Respuesta Nacional durante el evento. Los miembros del equipo EXCON también deben leer **Volumen II Parte C: Coordinación y evaluación del ejercicio** ya que esto proporciona más información y herramientas, lo que permite al equipo de EXCON realizar sus tareas de manera efectiva y consistente. Se recomienda además que todos los organizadores, facilitadores y miembros del equipo EXCON conozcan el contenido de los Volúmenes I y II de la Guía, ya que la información contenida en ella ayudará con la coordinación efectiva de la ejecución del Ejercicio de respuesta a terremotos de INSARAG.

Público objetivo

El Ejercicio de Respuesta a la Simulación de Terremotos está dirigido a varios grupos distintos dentro de las organizaciones nacionales de respuesta del país anfitrión. Estos grupos son responsables de la respuesta operativa dentro del país anfitrión, y generalmente incluye lo siguiente:

- Oficiales superiores del Servicio de Bomberos y Rescate del país, las Fuerzas de Defensa Civil y las organizaciones de Protección Civil
- Representantes de alto nivel de los servicios médicos y de salud del país anfitrión, en particular los Servicios Médicos de Emergencia (EMS)

- Oficiales superiores de unidades de policía, seguridad o militares con responsabilidad en defensa civil o resiliencia
- Administradores de desastres con responsabilidad operativa del sistema nacional de gestión de desastres del país.

Dentro de la estructura del Ejercicio de Terremoto, los Respondedores Nacionales forman un grupo funcional distinto, listado como Grupo 2. El grupo tiene sus propios objetivos específicos y resultados de aprendizaje, que se enumeran a continuación.

Objetivos del evento

Los miembros del equipo EXCON y otros facilitadores y organizadores deben ser conscientes de que los objetivos generales del evento para los participantes y las organizaciones que representan a los Respondedores Nacionales son los siguientes:

1. Fortalecer la preparación para la activación y coordinación de la respuesta interna en caso de un terremoto a gran escala, abrumadoras capacidades nacionales.
2. Familiarizarse con los mecanismos de apoyo y coordinación de la comunidad internacional en casos de respuesta a terremotos, en particular la comunidad INSARAG.
3. Practicar procedimientos / mecanismos para la activación e implementación de los mecanismos internos de coordinación y respuesta.
4. Practicar procedimientos / mecanismos para determinar el requisito de asistencia internacional, solicitar / aceptar asistencia internacional y recibir y coordinar asistencia internacional.

Metodología de aprendizaje

Para brindar la mejor oportunidad a los participantes dentro del Grupo Funcional Nacional de Respondedores para lograr estos objetivos, el equipo de EXCON, los facilitadores y los presentadores deben apoyarlos y alentarlos a implementar e incorporar procedimientos y metodología de gestión de desastres ya existentes dentro del país afectado. **NO es función del personal del ejercicio introducir nuevas formas de trabajo o insistir en que se lleve a cabo o se realice un procedimiento específico de una manera específica.** Es solo a través del uso de los mecanismos existentes que los Respondedores Nacionales identificarán las deficiencias u omisiones en sus procedimientos actuales, que es donde se lleva a cabo el aprendizaje.

Una vez que se ha realizado el aprendizaje, con problemas, omisiones o problemas identificados, el personal del ejercicio puede sugerir opciones o posibles soluciones al Grupo Funcional de Respondedores Nacionales, si consideran que el grupo no puede resolver la situación en un período de tiempo razonable sin un exterior apoyo.

Se han identificado una serie de resultados de aprendizaje para los participantes y las organizaciones que representan a los respondedores nacionales. Estos resultados de aprendizaje se enumeran en **Parte B: Anexo A - Resultados de aprendizaje para los respondedores nacionales.**

Para lograr los resultados de aprendizaje y, por lo tanto, cumplir con los objetivos del ejercicio, el grupo funcional de Respondedores Nacionales deberá participar en una serie de oportunidades de aprendizaje durante la fase de 'Preparación' del evento y también deberá emprender una serie de acciones o tareas durante la fase de 'Ejercicio' del evento.

Contenido primario durante la fase de preparación

Las sesiones primarias (básicas) que los respondedores nacionales deben emprender con el contenido necesario para lograr los resultados de aprendizaje durante la fase de preparación del evento, se enumeran en **Parte B: Anexo B - Contenido primario para los respondedores nacionales**.

Los facilitadores y presentadores deben ser conscientes de los resultados de aprendizaje para el Grupo funcional de respondedores nacionales al diseñar y desarrollar las sesiones para la fase de preparación del ejercicio del evento. La metodología del paquete ERE brinda flexibilidad a los facilitadores, oradores y al EXCON, determinando lo que se necesita lograr y no cómo se hace. Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y miembros del equipo EXCON decidir cómo entregar el contenido y cuándo, cuál será el mejor formato y método de entrega. Estos cambiarán dependiendo de una serie de variables como el país y la región en la que se lleva a cabo el ERE, la cultura de aprendizaje y la experiencia de los participantes.

Puede ser necesario o apropiado que las actividades, talleres o eventos previos al aprendizaje se planifiquen y organicen antes del evento del Ejercicio de respuesta al terremoto. Dicha capacitación previa debe estar vinculada con el material de orientación preparatoria para desastres ya publicado, particularmente para L3 (emergencias a gran escala) y tendría los siguientes beneficios:

- Asegure la consistencia del conocimiento entre los participantes que asisten al ERE.
- Permitiría estandarizar el contenido de la Fase de preparación del ejercicio, ya que los participantes tendrían el mismo nivel de conocimiento.
- Puede permitir que la duración de la Fase de preparación del ejercicio se reduzca (a 2 días) mientras se mantienen las oportunidades de aprendizaje del evento ERE.
- Asegúrese de que el ERE actúe como catalizador hacia el desarrollo de capacidades en el país anfitrión.

Las actividades previas al aprendizaje deben ser planificadas y realizadas por el país anfitrión en consulta y colaboración con la Secretaría de INSARAG y la comunidad regional de INSARAG, asegurando la continuidad del aprendizaje y evitando la duplicación de esfuerzos.

Tareas principales durante la fase de ejercicio

Las tareas principales (básicas) que los Respondedores Nacionales deben emprender en la Fase de Ejercicio de Simulación se enumeran en **Parte B: Anexo C - Tareas principales para los respondedores nacionales**.

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo EXCON asegurar que el Grupo Funcional de Respondedores Nacionales logre los resultados de aprendizaje guiándolos a

trabajar en las tareas apropiadas durante el ejercicio de simulación. La orientación se lleva a cabo principalmente mediante el uso de **Inyecciones** y **DATOS**, que se explican completamente en **Volumen II, Parte C: Anexo D - Herramientas de ejercicios de simulación**.

El personal del ejercicio debe monitorear el progreso del Grupo funcional de respondedores nacionales a través del **Ejercicio de simulación utilizando el Cronología del ejercicio**, que enumera todas las tareas principales que debe realizar el grupo, en orden cronológico aproximado. En el caso de que una tarea principal parezca retrasarse u olvidarse, el EXCON puede incitar a los Respondedores Nacionales emitiendo una inyección o proporcionándoles más datos o información. Dicha intervención está diseñada para desencadenar la respuesta adecuada dentro del grupo.

Hay situaciones en que dicha respuesta se desencadena por las acciones de otro grupo dentro del ejercicio y esta debería ser la opción preferida para EXCON. Solo cuando es obvio que se ha producido una omisión, retraso o error, EXCON debe intervenir con una inyección o proporcionando información adicional para tratar de rectificar la situación.

Los detalles de la línea de tiempo que debe seguir el Grupo funcional de respondedores nacionales se pueden encontrar en **Parte B: Anexo D - Cronología del ejercicio para los respondedores nacionales**. Esto también contiene sugerencias para inyecciones y datos, así como notas para el equipo EXCON. Si bien las tareas principales siguen siendo las mismas, las inyecciones variarán de un ejercicio a otro y deben ser desarrolladas y escritas por el equipo EXCON en el terreno.

Secretaría de INSARAG

Sección de Apoyo de Coordinación de Campo (FCSS -
Secretaría de INSARAG) Subdivisión de Servicios de
Emergencia

Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA) Palais des Nations,
CH-1211 Ginebra 10, Suiza www.insarag.org



Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE B: ANEXO A - Resultados

de aprendizaje

Los resultados de aprendizaje para los participantes y las organizaciones que representan al Grupo funcional de respondedores nacionales son los siguientes:

Fase de preparación

1. Reconocer la coordinación entre LEMA / Respondedores nacionales y Respondedores internacionales.
2. Reconocer y conocer las metodologías INSARAG.

Fase de ejercicio

3. Demostrar un monitoreo efectivo del evento del desastre.
4. Evaluar las capacidades de respuesta utilizando la retroalimentación de los eventos en el terreno.
5. Demuestre el mecanismo de "informar a LEMA".
6. Interactuar con el V-OSOCC.
7. Administrar los medios de comunicación y los funcionarios del gobierno local.
8. Demostrar la capacidad del mecanismo interno de movilización y preparación.
9. Demostrar la capacidad de respuesta inicial de los respondedores nacionales.
10. Iniciar y administrar operaciones de búsqueda primaria.
11. Activar y administrar operaciones completas de búsqueda y rescate.
12. Active las operaciones de búsqueda y rescate de cobertura total.
13. Participar en actividades de coordinación con la célula de coordinación USAR.

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo de EXCON asegurar que el Grupo Funcional de Respondedores Nacionales logre los resultados de aprendizaje diseñando las presentaciones o actividades de trabajo apropiadas para la Fase de Preparación del Ejercicio y guiándolos a trabajar en las tareas apropiadas durante el Ejercicio de simulación.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE B: ANEXO B - Contenido

primario

El contenido principal para los respondedores nacionales durante la fase de preparación del evento es el siguiente:

1. Participe en la presentación de Roles y Responsabilidades en la reunión de Grupos Generales.
2. Interactuar con otras agencias y partes interesadas.
3. Cooperar con los equipos USAR internacionales en la evaluación local.
4. Participe en la Presentación de las Directrices de INSARAG.
5. Participe en la presentación de Operaciones USAR.
6. Participe en la presentación de Roles y Responsabilidades en la reunión de Grupos Generales y la Presentación de Coordinación Humanitaria.

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo de EXCON asegurar que el Grupo Funcional de Respondedores Nacionales logre los resultados de aprendizaje mediante el diseño de presentaciones o actividades de trabajo apropiadas para la Fase de Preparación del Ejercicio.

Mientras que los planes de sesión de muestra se proporcionan en **Volumen IV: Caja de herramientas de eventos**, La metodología del Paquete ERE brinda flexibilidad a los facilitadores, oradores y al EXCON, determinando lo que se necesita lograr y no cómo se hace. Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y miembros del equipo EXCON decidir cómo entregar el contenido y cuándo, cuál será el mejor formato y método de entrega. La mejor solución cambiará dependiendo de una serie de variables, como el país y la región en la que se lleva a cabo el ERE, la cultura de aprendizaje y la experiencia de los participantes.

Para ayudar al personal del ejercicio, se incluyen plantillas para presentaciones y planes de lecciones en el material de orientación para la Coordinación del ejercicio y se pueden encontrar en **Volumen IV - Caja de herramientas de eventos**. Estos también estarán disponibles para descargar.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE B: ANEXO C - Tareas

primarias

Las tareas principales (básicas) que el Grupo de respuesta nacional debe emprender para lograr los resultados de aprendizaje durante la fase de ejercicio del evento son las siguientes:

1. Revise el Plan de respuesta ante desastres y realice una evaluación de área amplia.
2. Asesorar a LEMA sobre la activación del Plan de Respuesta a Desastres.
3. Informe al LEMA sobre la actualización de la situación inicial.
4. Colaborar con LEMA en la actualización del estado inicial de los Respondedores Nacionales en el V-OSOCC.
5. Desarrollar y presentar información para los medios, específicamente:
 - Generar un kit de prensa
 - Generar notas informativas oficiales
6. Active cualquier red interna de retiro de personal.
7. Proporcionar información inicial / actualizaciones de la situación.
8. Coordinar el transporte de los recursos entrantes al área afectada.
9. Informar a LEMA sobre la actualización de la situación actual y el progreso de las operaciones.
10. Realizar evaluaciones del sector.
11. Establecer un BoO para los respondedores nacionales.
12. Informar a LEMA sobre las actualizaciones iniciales de la situación y los resultados de cualquier Evaluación del Sector.
13. Planificar y realizar operaciones de búsqueda primaria.
14. Priorizar y realizar operaciones completas de búsqueda y rescate.
15. Interactuar con equipos USAR internacionales e IMT.
16. Realizar operaciones de búsqueda y rescate de cobertura total.
17. Designar un oficial de enlace para la coordinación.
18. Participe en las reuniones de UCC.
19. Responda las necesidades de los medios en el sitio.
20. Genere una actualización sobre la situación actual del equipo, esfuerzos y resultados.
21. Planifique y entregue un informe interno final.
22. Transporte de recursos a la BO.
23. Actualizar LEMA y el V-OSOCC en el proceso de desmovilización.
24. Genere una declaración en los medios sobre la contribución de los respondedores nacionales a la operación general.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG

PARTE B: ANEXO D - Cronología del ejercicio de simulación para los respondedores nacionales

La línea de tiempo para el ejercicio de simulación es una herramienta solo para organizadores, facilitadores y el equipo EXCON. La línea de tiempo debería **NO** ser distribuido o leído por los participantes antes o durante el evento.

Todos los facilitadores y el equipo EXCON deben ver la línea de tiempo maestra para el ejercicio de simulación, que se incluye como **Volumen II: Parte C: Coordinación y evaluación del ejercicio**. Este anexo, que es una expansión de parte de la línea de tiempo maestra, solo debe ser leído por aquellos facilitadores y miembros del equipo EXCON a quienes se les ha dado la responsabilidad de guiar a los respondedores nacionales a través del ejercicio de simulación.

Los miembros de EXCON deben ser conscientes de que el ejercicio de simulación se extiende hasta el último día de la fase de preparación del ejercicio. . Esto es para permitir que el evento tenga lugar, para que los participantes nacionales respondan e implementen sus procedimientos, para discutir la escala del evento y para solicitar asistencia internacional. Al mismo tiempo, permite a los participantes internacionales monitorear el evento, planificar su respuesta mientras esperan cualquier solicitud de asistencia internacional y eventualmente movilizarse y comenzar su viaje al país afectado. Por lo tanto, la línea de tiempo del ejercicio de simulación comienza el día cero (que es el último día de la fase de preparación del ejercicio), cuando el director del ejercicio emite una notificación de que ha ocurrido el terremoto. Esta notificación está programada para permitir que todos los participantes comiencen el Ejercicio de simulación durante la tarde o la noche, el escenario se ejecuta durante la noche para que, para cuando comience el día 1 de la Fase de simulación, se considere que se han llevado a cabo varias acciones. Estas acciones son las siguientes:

Participantes nacionales: se ha producido una respuesta local, se han enviado informes a las autoridades nacionales, LEMA ha respondido y reforzado la respuesta local, el Gobierno Nacional se ha reunido y ha tomado la decisión de solicitar asistencia internacional.

Participantes internacionales: he sido informado del evento, monitoreado la situación, planeado y listo para el despliegue, recibido la solicitud de asistencia internacional, movilizado a un punto de partida y en el aire durante la noche debido a su llegada al condado. Por lo tanto, el ejercicio de simulación comienza con los participantes nacionales en su segundo día de respuesta y los participantes internacionales que llegan al país en el aeropuerto designado. Esto generalmente se simula haciendo que los dos grupos de participantes comiencen el ejercicio en diferentes lugares, los participantes nacionales en el lugar y los participantes internacionales en el aeropuerto (o aeropuerto simulado).

Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 1 - SESIÓN DE LA MAÑANA	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = 00 horas a +12 horas	Tiempo de escenario = +12 horas a + 24 horas
Fase de respuesta	Fase de movilización	Fase de operaciones
<p>TAREAS PRIMARIAS</p>	<p>Emprender una evaluación de área amplia</p> <p>Reunión de respuesta nacional para LEMA</p> <p>Activar respuesta a desastres Plan</p> <p>Evaluación & Priorizar los lugares de trabajo</p>	<p>Establecer un BoO para los respondedores nacionales</p> <p>Informes nacionales de respuesta a LEMA</p> <p>Realizar evaluaciones del sector</p> <p>Publicar Sitrep en el V-OSOCC</p>
<p>SUGIRÓ Inyecciones</p>	<p>Publicaciones múltiples en el V-OSOCC actualizar la situación en términos de daños y respuesta nacional</p> <p>Solicitud inmediata para una sesión informativa de situación de LEMA si es necesario</p>	<p>Primer recorrido por las salas de situación</p> <p>Solicitud de asistencia de equipos internacionales llegando al aeropuerto para el transporte</p> <p>Solicitud de LEMA para ideas como a donde los equipos internacionales podrían establecer un Abucheo</p>
<p>NOTAS DE EXCON</p>	<p>NatRes debería intentar recopilar información y descubrir qué saben y qué ellos no</p> <p>Monitorear la comprensión de NatRes del Plan de Respuesta a Desastres</p> <p>Monitoree cómo NatRes influye en la decisión de solicitud internacional asistencia</p> <p>Monitorear reuniones e intercambio de información entre LEMA y NatRes</p>	<p>Monitorear y asegurar LEMA y Los respondedores nacionales trabajan juntos y se comunican de manera efectiva</p> <p>Asegúrese de que NatRes esté al tanto de la llegada de equipos internacionales USAR e IM y esté considerando cómo apoyar y úsalos</p>

Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 1 - SESIÓN DE LA TARDE	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +24 horas a +36 horas	Tiempo de escenario = +36 horas a + 4 días
Fase de respuesta	Fase de operaciones	Fase de operaciones
TAREAS PRIMARIAS	<p>Facilitar el establecimiento de la BO para USAR & IMT</p> <p>Desarrollar información para los medios de comunicación</p>	<p>Realizar misiones primarias de búsqueda y rescate</p>
SUGIRIÓ Inyecciones	<p>Solicitar un mapa de la zona afectada que muestra sectorización</p> <p>Solicitud de un comunicado de prensa de múltiples canales de noticias</p>	<p>Segunda Sala de Situación recorrida por</p> <p>Un alto funcionario del gobierno ha solicitado una actualización situacional urgente, ya que debe informar a los medios de comunicación en uno hora</p>
NOTAS DE EXCON	<p>Asegúrese de que NatRes esté considerando una respuesta a las necesidades de los medios</p> <p>Fomentar la interacción y el monitoreo de LEMA / NatRes reuniones</p>	<p>Monitoree la interacción de NatRes con el LEMA</p> <p>NatRes y LEMA deberían trabajar juntos utilizando los procedimientos de respuesta a desastres existentes</p>



Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 2 - SESIÓN DE LA MAÑANA	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +4 días a +6 días	Tiempo de escenario = +6 días a +7 días
Fase de respuesta	Fase de operaciones	
<p>TAREAS PRIMARIAS</p>	<p>Participe en la reunión de UCC</p> <p>Responda las necesidades de los medios en el sitio</p>	<p>Realizar reunión de información interna</p> <p>Realizar misiones completas de búsqueda y rescate</p>
<p>SUGIRIÓ Inyecciones</p>	<p>Solicitud de una reunión de UNDAC para informar a UCC (si el Grupo 3 no lo ha hecho)</p> <p>Preguntas de múltiples canales de noticias sobre operaciones de rescate.</p>	<p>Sala de Situación Final ejecutar a través de</p>
<p>NOTAS DE EXCON</p>	<p>Supervise la conferencia de prensa: considere a los periodistas de rol de EXCON y formule algunas preguntas críticas</p>	<p>Supervise la sesión informativa de NatRes sobre LEMA</p>



Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 2 - SESIÓN DE LA TARDE	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +7 días a +8 días	Tiempo de escenario = +8 días a + 10 días
<i>Fase de respuesta</i>	<i>Fase de operaciones</i>	
<p>TAREAS PRIMARIAS</p>	<div data-bbox="459 384 660 507" style="border: 1px solid purple; padding: 5px; display: inline-block; margin-right: 20px;"> Desarrollar un SitRep </div> <div data-bbox="734 368 952 528" style="border: 1px solid purple; padding: 5px; display: inline-block;"> Desarrollar una declaración de resumen de los medios </div>	<div data-bbox="1335 379 1612 517" style="border: 1px solid purple; padding: 5px; display: inline-block;"> Actualización de LEMA sobre desmovilización Proceso </div>
<p>SUGIRIÓ Inyecciones</p>	<div data-bbox="459 659 728 782" style="border: 1px solid purple; padding: 5px; display: inline-block;"> Consulta de LEMA sobre lo que NatRes está haciendo con los cadáveres </div>	
<p>NOTAS DE EXCON</p>	<div data-bbox="486 991 754 1129" style="border: 1px solid purple; padding: 5px; display: inline-block;"> Asegurar que NatRes esté involucrado en la decisión sobre el rescate final operaciones </div>	<div data-bbox="1326 983 1594 1198" style="border: 1px solid purple; padding: 5px; display: inline-block;"> Monitoree la interacción de NatRes con el respondedores internacionales y cómo pueden ayudar y apoyar la desmovilización </div>

Volumen III: Grupos de participantes funcionales Parte C: Equipo

UNDAC y organizaciones asociadas

Estado del documento: Final

Versión: 1.0

Fecha: 01/02/2016

objetivo: Organizaciones o autoridades que estén considerando organizar un Ejercicio de respuesta a terremotos de INSARAG.

Personal de FCSS y UN-OCHA. Gestión del grupo

regional INSARAG. EXCON Plomo.

Facilitadores y personal de EXCON.

Agradecimientos: Público

La Guía ERE fue desarrollada y revisada luego de consultas cercanas y extensas con numerosas partes interesadas de gobiernos nacionales, organizaciones de gestión de respuesta a desastres, agencias de OCHA y de la ONU, Grupos de trabajo de INSARAG y practicantes,

la Organización Mundial de la Salud de urgencias médicas equipos, país de la ONU Equipos y otras organizaciones e individuos apropiados. La Guía fue probada durante los ejercicios de respuesta regional en Mongolia y Chile en 2015 y finalizó luego de los comentarios de estos eventos. La Guía ERE sigue siendo un documento vivo y se revisará de acuerdo con las Directrices de INSARAG, una vez cada cinco años. Cualquier comentario puede enviarse a la Secretaría de INSARAG en insarag@un.org

Secretaría de INSARAG OCHA
Ginebra 1 de febrero de 2016

Introducción

El Grupo de Dirección de INSARAG respalda el Ejercicio de Respuesta a Terremotos (ERE) principalmente como un medio para aumentar la conciencia de Respuesta a desastres de INSARAG metodologías entre las autoridades nacionales y locales en el país anfitrión y para proporcionar una plataforma para el fortalecimiento de las capacidades nacionales de respuesta.

La Guía del Ejercicio de Respuesta a Terremotos de INSARAG (ERE) está en cuatro volúmenes.

- **Volumen I** proporciona orientación para los procesos de planificación y los requisitos de la organización para albergar con éxito un ERE.
- **Tomo II** se centra en la entrega del evento, tanto en la Fase de preparación del ejercicio como en la Fase del ejercicio de simulación.
- **Tomo III** proporciona orientación para cada uno de los grupos participantes funcionales.
- **Volumen IV** es una caja de herramientas que contiene todos los recursos como hojas de cálculo, presentaciones, plantillas, organigramas y cronogramas.

La guía se centra en cumplir los siguientes objetivos específicos:

- Proporcionar al Grupo de Planificación del Ejercicio una herramienta guía para preparar las diferentes actividades que se realizarán para el desarrollo adecuado del ejercicio.
- Proporcionar a los facilitadores del ejercicio una herramienta de consulta rápida y oportuna.
- Presentar las herramientas establecidas para la planificación y ejecución eficiente y efectiva del ejercicio.
- Facilitar la enseñanza de la metodología del ejercicio a nuevos facilitadores.

Este documento, **Tomo III, Parte C: equipos UNDAC y organizaciones asociadas**, está destinado a guiar y brindar apoyo a aquellos miembros del equipo EXCON que coordinan y dirigen los Equipos de Evaluación y Coordinación de Desastres de las Naciones Unidas (UNDAC) durante el evento. Los miembros del equipo EXCON también deben leer **Volumen II, Parte C: Coordinación y evaluación del ejercicio** ya que esto proporciona más información y herramientas, lo que permite al equipo de EXCON realizar sus tareas de manera efectiva y consistente. Se recomienda además que todos los organizadores, facilitadores y miembros del equipo EXCON conozcan el contenido de los Volúmenes I y II de la Guía, ya que la información contenida en ella ayudará con la coordinación efectiva de la ejecución del Ejercicio de respuesta a terremotos de INSARAG.

Público objetivo

Parte del Ejercicio de Respuesta a la Simulación de Terremotos está dirigido a individuos y organizaciones que conforman y apoyan al equipo de Evaluación y Coordinación de Desastres de las Naciones Unidas (UNDAC) y esto generalmente incluye lo siguiente:

- Miembros del equipo UNDAC
- Miembros de una organización de asociación humanitaria (IHP, APHP o AST)
- Miembros de ONG como Map Action, TSF
- Individuo dentro de organizaciones como DHL, ACAPS, UNOSAT, Gencap

Dentro de la estructura del Ejercicio del terremoto, el equipo UNDAC y sus socios de apoyo forman un grupo funcional distinto, que figura en el Grupo 3. El grupo tiene sus propios objetivos específicos y resultados de aprendizaje, que se enumeran a continuación.

Objetivos del evento

Los miembros del equipo EXCON y otros facilitadores y organizadores deben ser conscientes de que los objetivos generales del evento para los participantes y las organizaciones que representan al equipo UNDAC y sus organizaciones asociadas son los siguientes:

1. Practique el papel de un equipo UNDAC en la llegada, recepción y coordinación de equipos internacionales USAR y médicos en una emergencia de aparición repentina.
- 2) Practicar el papel de ONG y socios del sector privado apoyando un UNDAC operativo equipo.
3. Prueba de los POE de UNDAC y los POE de los socios.
4. Prueba de interoperabilidad

Metodología de aprendizaje

Para brindar la mejor oportunidad a los participantes dentro del Grupo Funcional UNDAC para lograr estos objetivos, el equipo de EXCON, los facilitadores y los presentadores deben apoyarlos y alentarlos a implementar e incorporar procedimientos y metodología de gestión de desastres ya existentes dentro del país afectado. **NO es función del personal del ejercicio introducir nuevas formas de trabajo o insistir en que se lleve a cabo o se realice un procedimiento específico de una manera específica.** Es solo a través del uso de los mecanismos existentes que el equipo UNDAC y sus socios

identificar

deficiencias u omisiones en sus procedimientos actuales, que es donde tiene lugar el aprendizaje.

Una vez que se ha realizado el aprendizaje, con problemas, omisiones o problemas identificados, el personal del ejercicio puede sugerir opciones o posibles soluciones al Grupo Funcional UNDAC, si consideran que el grupo no puede resolver la situación en un período de tiempo razonable sin apoyo externo .

Se han identificado una serie de resultados de aprendizaje para los participantes y las organizaciones que representan a los respondedores nacionales. Estos resultados de aprendizaje se enumeran en **Parte C: Anexo A - Resultados de aprendizaje para el equipo UNDAC.**

Para lograr los resultados del aprendizaje y, por lo tanto, cumplir con los objetivos del ejercicio, el grupo funcional UNDAC deberá participar en una serie de oportunidades de aprendizaje durante la fase de 'Preparación' del evento y también deberá emprender una serie de acciones o tareas durante la fase de 'Ejercicio' del evento.

Contenido primario durante la fase de preparación

Las sesiones primarias (básicas) que el equipo UNDAC debe realizar con el contenido necesario para lograr los resultados de aprendizaje durante la fase de preparación del evento, se enumeran en **Parte C: Anexo B - Contenido primario para el equipo UNDAC**.

Los facilitadores y los presentadores deben conocer los resultados de aprendizaje para el Grupo Funcional UNDAC al diseñar y desarrollar las sesiones para la Fase de Preparación del Ejercicio del evento. La metodología del paquete ERE brinda flexibilidad a los facilitadores, oradores y al EXCON, determinando lo que se necesita lograr y no cómo se hace. Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y miembros del equipo EXCON decidir cómo entregar el contenido y cuándo, cuál será el mejor formato y método de entrega. Estos cambiarán dependiendo de una serie de variables como el país y la región en la que se lleva a cabo el ERE, la cultura de aprendizaje y la experiencia de los participantes.

Puede ser necesario o apropiado que las actividades, talleres o eventos previos al aprendizaje se planifiquen y organicen antes del evento del Ejercicio de respuesta al terremoto. Dicha capacitación previa debe estar vinculada con el material de orientación preparatoria para desastres ya publicado, particularmente para L3 (emergencias a gran escala) y tendría los siguientes beneficios:

- Asegure la consistencia del conocimiento entre los participantes que asisten al ERE.
- Permitiría estandarizar el contenido de la Fase de preparación del ejercicio, ya que los participantes tendrían el mismo nivel de conocimiento.
- Puede permitir que la duración de la Fase de preparación del ejercicio se reduzca (a 2 días) mientras se mantienen las oportunidades de aprendizaje del evento ERE.
- Asegúrese de que el ERE actúe como catalizador hacia el desarrollo de capacidades en el país anfitrión.

Las actividades previas al aprendizaje deben ser planificadas y realizadas por el país anfitrión en consulta y colaboración con la Secretaría de INSARAG y la comunidad regional de INSARAG, asegurando la continuidad del aprendizaje y evitando la duplicación de esfuerzos.

Tareas principales durante la fase de ejercicio

Las tareas principales (básicas) que el equipo UNDAC y sus socios deben emprender en la fase de simulación de ejercicio se enumeran en **Parte C: Anexo C - Tareas principales para el equipo UNDAC**.

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo EXCON asegurar que el Grupo Funcional UNDAC logre los resultados de aprendizaje guiándolos a trabajar en las tareas apropiadas durante el Ejercicio de Simulación. La orientación se lleva a cabo principalmente mediante el uso de **Inyecciones y DATOS**, que se explican completamente en **Volumen II, Parte C: Anexo D - Herramientas de ejercicios de simulación**.

El personal del ejercicio debe monitorear el progreso del Grupo funcional UNDAC a través del Ejercicio de simulación **utilizando el Cronología del ejercicio, que enumera todas las tareas principales que debe realizar el grupo, en orden cronológico aproximado.** En el caso de que una tarea principal parezca retrasarse u olvidarse, el EXCON puede solicitar al equipo UNDAC o sus socios emitiendo una inyección o proporcionándoles más datos o información. Dicha intervención está diseñada para desencadenar la respuesta adecuada dentro del grupo.

Hay situaciones en que dicha respuesta se desencadena por las acciones de otro grupo dentro del ejercicio y esta debería ser la opción preferida para EXCON. Solo cuando es obvio que se ha producido una omisión, retraso o error, EXCON debe intervenir con una inyección o proporcionando información adicional para tratar de rectificar la situación.

Los detalles de la línea de tiempo que debe seguir el Grupo Funcional UNDAC se pueden encontrar en

Parte C: Anexo D - Cronología del ejercicio para el equipo UNDAC. Esto también contiene sugerencias para inyecciones y datos, así como notas para el equipo EXCON. Si bien las tareas principales siguen siendo las mismas, las inyecciones variarán de un ejercicio a otro y deben ser desarrolladas y escritas por el equipo EXCON en el terreno.

Secretaría de INSARAG

Sección de Apoyo de Coordinación de Campo (FCSS -
Secretaría de INSARAG) Subdivisión de Servicios de
Emergencia

Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA) Palais des Nations,
CH-1211 Ginebra 10, Suiza www.insarag.org



Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE C: ANEXO A - Resultados

de aprendizaje

Los resultados de aprendizaje para los participantes y las organizaciones que representan al Grupo Funcional UNDAC son los siguientes:

Fase de preparación

1. Recuerde los nuevos elementos y actualizaciones en las directrices de INSARAG y OSOC, que incluyen:
 - Metodología de evaluación
 - Metodología de coordinación
 - Metodología de gestión de la información.
2. Reconocer las capacidades existentes y nuevas de los socios.
3. Comprender cómo funciona el sistema de respuesta nacional, las estructuras internas y la conciencia cultural.
4. Recupere las herramientas de soporte de la misión, es decir, hardware, uso compartido de archivos, etc.
5. Demostrar el uso de GPS y mapeo básico.

Fase de ejercicio

1. Aplicar el procedimiento de alerta UNDAC.
2. Aplicar los pasos clave del proceso de movilización.
3. Comprender cómo interactuar con las entidades de coordinación.
4. Aplique las funciones clave de NFC de acuerdo con las nuevas directrices OSOCC.
5. Establecer conciencia situacional.
6. Establecer un OSOCC que funcione, con roles y responsabilidades.
7. Establecer el análisis común acordado, el plan de agrupación y los requisitos financieros (llamamiento urgente / plan de respuesta preliminar).
8. Facilitar la transición de la fase USAR a la fase de socorro.

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo de EXCON asegurarse de que el Grupo Funcional UNDAC logre los resultados de aprendizaje mediante el diseño de las presentaciones o actividades de trabajo apropiadas para la Fase de Preparación del Ejercicio y guiándolos a trabajar en las tareas apropiadas durante la Simulación Ejercicio.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE C: ANEXO B - Contenido

primario

El contenido principal para el equipo UNDAC y sus organizaciones asociadas durante la fase de preparación del evento es el siguiente:

1. Participe en la presentación de Roles y Responsabilidades en la reunión de Grupos Generales.
2. Participe en la Presentación de las Directrices de INSARAG.
3. Participe en una presentación 'UNDAC específica'.

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo EXCON asegurarse de que el Grupo Funcional UNDAC logre los resultados del aprendizaje mediante el diseño de las presentaciones o actividades de trabajo apropiadas para la Fase de Preparación del Ejercicio.

Mientras que los planes de sesión de muestra se proporcionan en Volumen IV: Caja de herramientas de eventos, La metodología del Paquete ERE brinda flexibilidad a los facilitadores, oradores y al EXCON, determinando lo que se necesita lograr y no cómo se hace. Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y miembros del equipo EXCON decidir cómo entregar el contenido y cuándo, cuál será el mejor formato y método de entrega. La mejor solución cambiará dependiendo de una serie de variables, como el país y la región en la que se lleva a cabo el ERE, la cultura de aprendizaje y la experiencia de los participantes.

Para ayudar al personal del ejercicio, se incluyen plantillas para presentaciones y planes de lecciones en el material de orientación para la **Coordinación del ejercicio** y se pueden encontrar en **Volumen IV - Caja de herramientas de eventos**. Estos también estarán disponibles para descargar.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE C: ANEXO C - Tareas

primarias

Las tareas principales (básicas) que el Grupo Funcional UNDAC debe emprender para lograr los resultados de aprendizaje durante la Fase de Ejercicio del evento, son las siguientes:

Ejercicio - Fase de preparación Tareas

principales

1. Consolidar los datos de referencia.
2. Active el procedimiento M1-3 y VO.
3. Determinar las capacidades y escala de UNDAC y de los socios.

Ejercicio - Tareas principales de la fase de

movilización

4. Establecer roles de equipo.
5. Establecer un plan de acción.
6. Definir los términos de referencia iniciales.

Tareas secundarias

7. Recopilar, monitoree y actualice la información del VO.

Ejercicio - Tareas primarias de la fase de

operaciones

8. Coordinar con UCC, IMT, LEMA y otros socios de coordinación.
9. Reunirse con LEMA para establecer roles y responsabilidades.
10. Reunirse con la autoridad del aeropuerto para determinar la logística y las capacidades técnicas.
11. Establecer un RDC en el aeropuerto y / o hacerse cargo del equipo USAR.
12. Reunirse con UNCT / HCT / ICC.
13. Facilitar y apoyar el proceso MIRA.
14. Establecer el equipo relevante para un OSOCC en funcionamiento.

Tareas secundarias

15. Monitoree y actualice el VO.

Ejercicio - Tareas principales de la fase de

desmovilización

16. Facilitar la desmovilización de los equipos USAR (e IMT).

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG

PARTE C: ANEXO D - Cronología del ejercicio de simulación para el equipo UNDAC y sus organizaciones asociadas

La línea de tiempo para el ejercicio de simulación es una herramienta solo para organizadores, facilitadores y el equipo EXCON. La línea de tiempo debería **NO** ser distribuido o leído por los participantes antes o durante el evento.

Todos los facilitadores y el equipo EXCON deben ver la línea de tiempo maestra para el ejercicio de simulación, que se incluye como **Volumen II: Parte C: Coordinación y evaluación del ejercicio**. Este anexo, que es una expansión de parte de la línea de tiempo maestra, solo debe ser leído por los facilitadores y los miembros del equipo EXCON a quienes se les ha dado la responsabilidad de guiar al equipo UNDAC y sus socios a través del ejercicio de simulación.

Los miembros de EXCON deben ser conscientes de que el ejercicio de simulación se extiende hasta el último día de la fase de preparación del ejercicio. . Esto es para permitir que el evento tenga lugar, para que los participantes nacionales respondan e implementen sus procedimientos, para discutir la escala del evento y para solicitar asistencia internacional. Al mismo tiempo, permite a los participantes internacionales monitorear el evento, planificar su respuesta mientras esperan cualquier solicitud de asistencia internacional y eventualmente movilizarse y comenzar su viaje al país afectado. Por lo tanto, la línea de tiempo del ejercicio de simulación comienza el día cero (que es el último día de la fase de preparación del ejercicio), cuando el director del ejercicio emite una notificación de que ha ocurrido el terremoto. Esta notificación está programada para permitir que todos los participantes comiencen el Ejercicio de simulación durante la tarde o la noche, el escenario se ejecuta durante la noche para que, para cuando comience el día 1 de la Fase de simulación, se considere que se han llevado a cabo varias acciones. Estas acciones son las siguientes:

Participantes nacionales: se ha producido una respuesta local, se han enviado informes a las autoridades nacionales, LEMA ha respondido y reforzado la respuesta local, el Gobierno Nacional se ha reunido y ha tomado la decisión de solicitar asistencia internacional.

Participantes internacionales: he sido informado del evento, monitoreado la situación, planeado y listo para el despliegue, recibido la solicitud de asistencia internacional, movilizado a un punto de partida y en el aire durante la noche debido a su llegada al condado. Por lo tanto, el ejercicio de simulación comienza con los participantes nacionales en su segundo día de respuesta y los participantes internacionales que llegan al país en el aeropuerto designado. Esto generalmente se simula haciendo que los dos grupos de participantes comiencen el ejercicio en diferentes lugares, los participantes nacionales en el lugar y los participantes internacionales en el aeropuerto (o aeropuerto simulado).



Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 1 - SESIÓN DE LA MAÑANA	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = 00 horas a +12 horas	Tiempo de escenario = +12 horas a + 24 horas
Fase de respuesta	Fase de movilización / Fase de operaciones	
<p>TAREAS PRIMARIAS</p>	<p>Active M1-3 y Procedimiento VO</p> <p>Monitorear V-OSOCC</p> <p>Realizar una llamada con FCSS</p> <p>Consolidar datos de línea de base</p> <p>Establecer Roles de Equipo, ToR y Plan de Acción</p>	<p>Toma RDC Terminado</p> <p>Resumen inicial en el RDC</p> <p>Establecer RDC</p>
<p>SUGIRIÓ Inyecciones</p>	<p>través de V-OSOCC</p> <p>Publicar solicitud de ayuda internacional</p> <p>Publicar "Movilización de equipos USAR" en el V-OSOCC</p> <p>Publicación de V-OSOCC de requisitos de entrada 'correctos' entrantes para equipos humanitarios</p> <p>alertas G-DACS a</p>	<p>Funcionarios de aduanas e inmigración que soliciten la documentación correcta</p> <p>Mensaje del IHP indicando retraso a su llegada a país</p>
<p>NOTAS DE EXCON</p>	<p>UNDAC debería intentar reunir información y descubrir lo que saben y qué no emiten</p> <p>Monitoree y admita avisos M1, M2 y M3A si necesario</p> <p>Monitoree la construcción y despliegue del equipo UNDAC</p>	<p>Monitorear la configuración de RDC, la gestión de la información, la información de los equipos entrantes y entregar a la Equipo UNDAC</p> <p>Monitorear la transferencia de RDC a UNDAC, entonces RDC puede ser cerrado</p>



Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 1 - SESIÓN DE LA TARDE	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +24 horas a +36 horas	Tiempo de escenario = +36 horas a + 4 días
Fase de respuesta	Fase de operaciones	
<p>TAREAS PRIMARIAS</p>	<p>Reunión con la ONU RC / HC</p> <p>Reunirse con autoridad aeroportuaria para determinar capacidades</p> <p>Reunión con LEMA establecer Roles y Responsabilidades</p> <p>Reunirse con DSS de la ONU</p>	<p>Establecer OSOCC</p> <p>Prov OSOCC entregar</p> <p>Mapeo de coordenadas y soporte</p>
<p>SUGIRIÓ Inyecciones</p>	<p>Solicitar una reunión de LEMA (si esto no ha sido realizado por Grupo 1)</p> <p>Solicitud de un comunicado de prensa de múltiples canales de noticias</p> <p>Solicitud de una reunión del HCT (si esto no ha sido realizado por Grupo 6)</p> <p>Solicitud de detalles para las instalaciones de manejo de carga del aeropuerto para la recepción de humanitarios entrantes suministros</p>	<p>Solicitar una reunión de coordinación de los equipos internacionales (si esto no lo han hecho los Grupos 4 o 5)</p> <p>el terreno</p> <p>equipos USAR en</p>
<p>NOTAS DE EXCON</p>	<p>Monitorear reuniones con LEMA y con la Oficina de la ONU y HCT</p> <p>Monitorear la discusión de evaluación del aeropuerto</p>	<p>respuesta a desastres. Solicitudes de mapeo de</p> <p>Anime a UNDAC a trabajar con el LEMA. A este punto del ejercicio es crítico, de lo contrario se desarrollarán dos ejercicios paralelos</p> <p>Monitoree la acumulación del OSOCC y critique la información utilizando los procedimientos existentes de gestión y coordinación</p> <p>UNDAC y el Grupo 4 deberían trabajar juntos</p>



Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 2 - SESIÓN DE LA MAÑANA	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +4 días a +6 días	Tiempo de escenario = +6 días a +7 días
Fase de respuesta	Fase de operaciones	
<p>TAREAS PRIMARIAS</p>	<p>Realizar una reunión de planificación interna de MIRA</p> <p>Reunión conjunta de planificación de operaciones UNDAC / LEMA</p> <p>Reunirse con la ONU HCT / RC</p> <p>Lanzamiento de soporte de Flash Appeal</p>	<p>Conferencia conjunta de medios UNDAC / LEMA</p> <p>Evaluaciones de conducta</p>
<p>SUGIRIÓ</p> <p>Inyecciones</p>	<p>Solicitud de una reunión de UNDAC (si esto no ha sido realizado por Grupo 3)</p>	<p>Preguntas de múltiples canales de noticias sobre operaciones de rescate.</p>
<p>NOTAS DE EXCON</p>	<p>Fomentar la interacción y el monitoreo de LEMA / UNDAC planificación de reuniones</p> <p>Monitorear reuniones e información interna administración</p>	<p>Asegúrese de que UNDAC sea considerado una respuesta a las necesidades de los medios</p> <p>Supervise la conferencia de prensa: considere a los periodistas de rol de EXCON y formule algunas preguntas críticas</p>



EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 2 - SESIÓN DE LA TARDE		
Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 2 - SESIÓN DE LA TARDE	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +7 días a +8 días	Tiempo de escenario = +8 días a + 10 días
Fase de respuesta	Fase de operaciones	Fase de desmovilización
TAREAS PRIMARIAS	<p>Monitoree y actualice el V-OSOCC</p> <p>Finalizar el análisis situacional</p> <p>Desarrollar una transferencia / transición Plan</p>	<p>Actualizar reunión con UN-HCT / RC</p> <p>Coordinación de desmovilización con USAR</p>
SUGIRIÓ Inyecciones	<p>Solicitud de LEMA para proporcionar una lista de los vehículos y el transporte necesarios para regresar a el aeropuerto</p>	
NOTAS DE EXCON	<p>Asegúrese de que UNDAC esté al tanto de las operaciones de rescate finales</p> <p>Aliente a UNDAC a investigar sobre el papel de los equipos internacionales en la recuperación de cadáveres y otros actividades de escombros</p>	<p>Monitorear la interacción UNDAC con el respondedores internacionales y cómo pueden ayudar y apoyar la desmovilización</p>

Volumen III: Grupos de participantes funcionales

Parte D: Equipos internacionales de búsqueda y rescate urbano (USAR)

Estado del documento: Final

Versión: 1.0

Fecha: 01/02/2016

Público objetivo:

Organizaciones o autoridades que estén considerando organizar un Ejercicio de respuesta a terremotos de INSARAG.

Personal de FCSS y UN-OCHA. Gestión del grupo

regional INSARAG. EXCON Plomo.

Facilitadores y personal de EXCON.

Agradecimientos:

La Guía ERE fue desarrollada y revisada luego de consultas cercanas y extensas con numerosas partes interesadas de gobiernos nacionales, organizaciones de gestión de respuesta a desastres, agencias de OCHA y de la ONU, Grupos de trabajo de INSARAG y practicantes,

la Organización Mundial de la Salud de urgencias médicas equipos, país de la ONU Equipos y otras organizaciones e individuos apropiados. La Guía fue probada durante los ejercicios de respuesta regional en Mongolia y Chile en 2015 y finalizó luego de los comentarios de estos eventos. La Guía ERE sigue siendo un documento vivo y se revisará de acuerdo con las Directrices de INSARAG, una vez cada cinco años. Cualquier comentario puede enviarse a la Secretaría de INSARAG en insarag@un.org

Secretaría de INSARAG OCHA
Ginebra 1 de febrero de 2016

Introducción

El Grupo de Dirección de INSARAG respalda el Ejercicio de Respuesta a Terremotos (ERE) principalmente como un medio para aumentar la conciencia de Respuesta a desastres de INSARAG metodologías entre las autoridades nacionales y locales en el país anfitrión y para proporcionar una plataforma para el fortalecimiento de las capacidades nacionales de respuesta.

La Guía del Ejercicio de Respuesta a Terremotos de INSARAG (ERE) está en cuatro volúmenes.

- **Volumen I** proporciona orientación para los procesos de planificación y los requisitos de la organización para albergar con éxito un ERE.
- **Tomo II** se centra en la entrega del evento, tanto en la Fase de preparación del ejercicio como en la Fase del ejercicio de simulación.
- **Tomo III** proporciona orientación para cada uno de los grupos participantes funcionales.
- **Volumen IV** es una caja de herramientas que contiene todos los recursos como hojas de cálculo, presentaciones, plantillas, organigramas y cronogramas.

La guía se centra en cumplir los siguientes objetivos específicos:

- Proporcionar al Grupo de Planificación del Ejercicio una herramienta guía para preparar las diferentes actividades que se realizarán para el desarrollo adecuado del ejercicio.
- Proporcionar a los facilitadores del ejercicio una herramienta de consulta rápida y oportuna.
- Presentar las herramientas establecidas para la planificación y ejecución eficiente y efectiva del ejercicio.
- Facilitar la enseñanza de la metodología del ejercicio a nuevos facilitadores.

Este documento, Tomo III, Parte D: Equipos USAR internacionales, está destinado a guiar y brindar apoyo a aquellos miembros del equipo EXCON que coordinan y dirigen los Equipos Internacionales de Búsqueda y Rescate Urbano (USAR) durante el evento. Los miembros del equipo EXCON también deben leer Volumen II Parte C: Coordinación y evaluación del ejercicio ya que esto proporciona más información y herramientas, lo que permite al equipo de EXCON realizar sus tareas de manera efectiva y consistente. Se recomienda además que todos los organizadores, facilitadores y miembros del equipo EXCON conozcan el contenido de los Volúmenes I y II de la Guía, ya que la información contenida en ella ayudará con la coordinación efectiva de la ejecución del Ejercicio de respuesta a terremotos de INSARAG.

Público objetivo

Parte del Ejercicio de Respuesta a la Simulación de Terremotos está dirigido a organizaciones que han desarrollado equipos de búsqueda y rescate urbano (USAR) de respuesta internacional y esto generalmente incluye lo siguiente:

- Líderes de equipo, líderes de equipo adjuntos y oficiales de enlace de equipos USAR clasificados medianos y pesados de INSARAG
- Líderes de equipo, líderes de equipo adjuntos y oficiales de enlace de INSARAG Equipos USAR registrados de la misma región que el país anfitrión

- Médicos y técnicos médicos de equipos USAR clasificados medianos y pesados de INSARAG
- Médicos y técnicos médicos Oficiales de INSARAG Equipos USAR registrados de la misma región que el país anfitrión

Dentro de la estructura del Ejercicio sobre terremotos, los equipos USAR internacionales forman un grupo funcional distinto, que se enumera como Grupo 4. El grupo tiene sus propios objetivos específicos y resultados de aprendizaje, que se enumeran a continuación.

Objetivos del evento

Los miembros del equipo EXCON y otros facilitadores y organizadores deben ser conscientes de que los objetivos generales del evento para los participantes y las organizaciones que representan a los equipos USAR internacionales son los siguientes:

1. Familiarizarse y capacitarse dentro de las metodologías de respuesta a desastres de INSARAG y UNDAC / OSOCC.
2. Validar la metodología INSARAG existente mediante la participación de equipos USAR internacionales en los procedimientos de alerta, movilización, despliegue y coordinación de campo de INSARAG.
3. Practique la activación e implementación de mecanismos internacionales de coordinación humanitaria durante la fase inicial de una emergencia repentina.

Metodología de aprendizaje

Para brindar la mejor oportunidad a los participantes dentro del Grupo Funcional USAR Internacional para lograr estos objetivos, el equipo de EXCON, los facilitadores y los presentadores deben apoyarlos y alentarlos a implementar e incorporar procedimientos y metodología de gestión de desastres ya existentes en el país afectado.

NO es función del personal del ejercicio introducir nuevas formas de trabajo o insistir en que se lleve a cabo o se realice un procedimiento específico de una manera específica. Es solo a través del uso de los mecanismos existentes que los equipos USAR internacionales identificarán las deficiencias u omisiones en sus procedimientos actuales, que es donde se lleva a cabo el aprendizaje.

Una vez que se ha realizado el aprendizaje, con problemas, omisiones o problemas identificados, el personal del ejercicio puede sugerir opciones o posibles soluciones al Grupo Funcional USAR Internacional, si considera que el grupo no puede resolver la situación en un período de tiempo razonable sin apoyo.

Se han identificado una serie de resultados de aprendizaje para los participantes y las organizaciones que representan a los respondedores nacionales. Estos resultados de aprendizaje se enumeran en **Parte D: Anexo A - Resultados de aprendizaje para los equipos USAR internacionales.**

Para lograr los resultados del aprendizaje y, por lo tanto, cumplir con los objetivos del ejercicio, el grupo funcional USAR internacional deberá participar en una serie de oportunidades de aprendizaje durante la fase de 'Preparación' del evento y también deberá emprender una serie de acciones o tareas durante la fase de 'Ejercicio' del evento.

Contenido primario durante la fase de preparación

Las sesiones primarias (básicas) que los equipos USAR internacionales deben emprender con el contenido necesario para lograr los resultados de aprendizaje durante la fase de preparación del evento, se enumeran en **Parte D: Anexo B - Contenido principal para los equipos USAR internacionales**.

Los facilitadores y presentadores deben conocer los resultados de aprendizaje del Grupo Funcional USAR Internacional al diseñar y desarrollar las sesiones para la Fase de Preparación del Ejercicio del evento. La metodología del paquete ERE brinda flexibilidad a los facilitadores, oradores y al EXCON, determinando lo que se necesita lograr y no cómo se hace. Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y miembros del equipo EXCON decidir cómo entregar el contenido y cuándo, cuál será el mejor formato y método de entrega. Estos cambiarán dependiendo de una serie de variables como el país y la región en la que se lleva a cabo el ERE, la cultura de aprendizaje y la experiencia de los participantes.

Puede ser necesario o apropiado que las actividades, talleres o eventos previos al aprendizaje se planifiquen y organicen antes del evento del Ejercicio de respuesta al terremoto. Dicha capacitación previa debe estar vinculada con el material de orientación preparatoria para desastres ya publicado, particularmente para L3 (emergencias a gran escala) y tendría los siguientes beneficios:

- Asegure la consistencia del conocimiento entre los participantes que asisten al ERE.
- Permitiría estandarizar el contenido de la Fase de preparación del ejercicio, ya que los participantes tendrían el mismo nivel de conocimiento.
- Puede permitir que la duración de la Fase de preparación del ejercicio se reduzca (a 2 días) mientras se mantienen las oportunidades de aprendizaje del evento ERE.
- Asegúrese de que el ERE actúe como catalizador hacia el desarrollo de capacidades en el país anfitrión.

Las actividades previas al aprendizaje deben ser planificadas y realizadas por el país anfitrión en consulta y colaboración con la Secretaría de INSARAG y la comunidad regional de INSARAG, asegurando la continuidad del aprendizaje y evitando la duplicación de esfuerzos.

Tareas principales durante la fase de ejercicio

Las tareas principales (básicas) que el equipo UNDAC y sus socios deben emprender en la fase de simulación de ejercicio se enumeran en **Parte D: Anexo C - Tareas principales para los equipos USAR internacionales**.

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo EXCON asegurar que el Grupo Funcional USAR Internacional logre los resultados del aprendizaje guiándolos a trabajar en las tareas apropiadas durante el Ejercicio de Simulación. La orientación se lleva a cabo principalmente mediante el uso de **Inyecciones y DATOS**, que se explican completamente en **Volumen II, Parte C: Anexo D - Herramientas de ejercicios de simulación**.

El personal del ejercicio debe monitorear el progreso del Grupo Funcional USAR Internacional a través del Ejercicio de Simulación utilizando el **Cronología del ejercicio**, que enumera todas las tareas principales que debe realizar el grupo, en orden cronológico aproximado. En el caso de que una tarea principal parezca retrasarse u olvidarse, el EXCON puede solicitar a los equipos USAR internacionales emitiendo una inyección o proporcionándoles más datos o información. Dicha intervención está diseñada para desencadenar la respuesta adecuada dentro del grupo.

Hay situaciones en que dicha respuesta se desencadena por las acciones de otro grupo dentro del ejercicio y esta debería ser la opción preferida para EXCON. Solo cuando es obvio que se ha producido una omisión, retraso o error, EXCON debe intervenir con una inyección o proporcionando información adicional para tratar de rectificar la situación.

Los detalles de la línea de tiempo que debe seguir el Grupo USAR Internacional se pueden encontrar en

Parte D: Anexo D - Cronología del ejercicio para los equipos USAR internacionales. Esto también contiene sugerencias para inyecciones y datos, así como notas para el equipo EXCON. Si bien las tareas principales siguen siendo las mismas, las inyecciones variarán de un ejercicio a otro y deben ser desarrolladas y escritas por el equipo EXCON en el terreno.

Secretaría de INSARAG

Sección de Apoyo de Coordinación de Campo (FCSS -
Secretaría de INSARAG) Subdivisión de Servicios de
Emergencia

Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA) Palais des Nations,
CH-1211 Ginebra 10, Suiza www.insarag.org



Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE D: ANEXO A - Resultados

de aprendizaje

Los resultados de aprendizaje para los participantes y organizaciones que representan el Grupo funcional USAR internacional son los siguientes:

Fase de preparación

1. Reconocer riesgos y peligros específicos de operar dentro del país anfitrión.
2. Reconocer y conocer las metodologías de gestión de desastres del país anfitrión, incluidos los roles y responsabilidades de los principales actores.

Fase de ejercicio

1. Utilizando la metodología INSARAG, demuestre el proceso para aceptar una misión asignada.
2. Demostrar la aplicación de los procedimientos de movilización interna.
3. Mostrar evidencia de procedimientos internos en tránsito.
4. Demostrar la preparación para pasar por el despacho de aduana y los procedimientos de inmigración a su llegada al país.
5. Establecer un RDC.
6. Demostrar la capacidad de preparar y realizar una sesión informativa de RDC a los equipos entrantes.
7. Demuestre los pasos necesarios para configurar la Base de Operaciones (BoO) y el OSOCC Provisional
8. Comprender los requisitos para la transición del OSOCC provisional al OSOCC.
9. Establecer la célula de coordinación USAR (UCC).
10. Demostrar la capacidad de desarrollar un plan de acción integral.
11. Utilice los formularios estándar de INSARAG (formularios de triaje en el lugar de trabajo, informe del lugar de trabajo, marcado del lugar de trabajo) en apoyo de un sistema de evaluación conjunta.
12. Demostrar el mecanismo de coordinación USAR dentro de la UCC.
13. Demostrar la capacidad de revisar y actualizar un Plan de acción integral.
14. Utilice los formularios estándar de INSARAG (Informe del lugar de trabajo, Marcado del lugar de trabajo y Extricación de víctimas) en apoyo del mecanismo de coordinación USAR.
15. Informe sobre la situación humanitaria en la zona asignada.
16. Enumere los temas clave que los equipos USAR internacionales deben considerar en sus procesos de desmovilización.

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo EXCON asegurar que el Grupo Funcional USAR Internacional logre los resultados del aprendizaje diseñando las presentaciones o actividades de trabajo apropiadas para la Fase de Preparación del Ejercicio y guiándolos a trabajar en las tareas apropiadas durante el Ejercicio de simulación.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE D: ANEXO B - Contenido

primario

El contenido principal para los equipos USAR internacionales durante la fase de preparación del evento es el siguiente:

1. Participe en la presentación de Roles y Responsabilidades en la reunión de Grupos Generales.
2. Intercambie información con los respondedores nacionales sobre el paseo de evaluación local.
3. Participe en la Presentación de las Directrices de INSARAG.
4. Participe en la presentación de Operaciones USAR.
5. Participe en una 'Presentación de asignación y despliegue de misión'.
 - Explicar cómo se puede usar la información sobre el VO en la toma de decisiones de implementación
 - Describa las acciones necesarias para tomar la decisión de implementar
 - Crear una ID de equipo en el VO
 - Prepare la hoja de datos del equipo y publíquela en el VO

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo de EXCON asegurar que el Grupo Funcional Internacional USAR logre los resultados de aprendizaje mediante el diseño de presentaciones o actividades de trabajo apropiadas para la Fase de Preparación del Ejercicio.

Mientras que los planes de sesión de muestra se proporcionan en Volumen IV: Caja de herramientas de eventos, La metodología del Paquete ERE brinda flexibilidad a los facilitadores, oradores y al EXCON, determinando lo que se necesita lograr y no cómo se hace. Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y miembros del equipo EXCON decidir cómo entregar el contenido y cuándo, cuál será el mejor formato y método de entrega. La mejor solución cambiará dependiendo de una serie de variables, como el país y la región en la que se lleva a cabo el ERE, la cultura de aprendizaje y la experiencia de los participantes.

Para ayudar al personal del ejercicio, se incluyen plantillas para presentaciones y planes de lecciones en el material de orientación para la Coordinación del ejercicio y se pueden encontrar en **Volumen IV - Caja de herramientas de eventos**. Estos también estarán disponibles para descargar.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE D: ANEXO C - Tareas

primarias

Las tareas principales (básicas) que el Grupo Funcional USAR Internacional debe emprender para lograr los resultados de aprendizaje durante la Fase de Ejercicio del evento, son las siguientes:

1. Complete una sesión informativa del equipo y documentos del equipo USAR para implementar de acuerdo con las Directrices de INSARAG.
2. Complete los procedimientos de transporte aéreo, incluido un plan de carga.
3. Ir a través de un cruce fronterizo simulado.
4. Al llegar, establezca contacto con las autoridades de LEMA y del aeropuerto e identifique una ubicación adecuada para RDC.
5. Realizar una sesión informativa de RDC, que incluya lo siguiente:
 - Actualización de situación
 - Transporte
 - Mapas
 - Intérpretes
 - Situación de seguridad
 - Ubicación del OSOCC
 - Otros recursos que han llegado
6. Establezca un enlace de comunicaciones con el primer equipo que llega y transfiera información relacionada con los equipos que llegan utilizando el formulario 'Resumen de la hoja de datos del equipo USAR'.
7. Siguiendo el formulario de información inicial de OSSOC / LEMA, el primer equipo que llega realiza una reunión con LEMA para determinar lo siguiente:
 - Metodología INSARAG y capacidad / capacidad del equipo
 - Ubicaciones BoO
 - Prioridad de los lugares de trabajo.
 - Logística incluyendo combustible, madera y gases comprimidos.
 - Cadena de mando de LEMA
 - Dirección de medios
 - Estado hospitalario, traslado de víctimas
 - Sensibilidades culturales y consideraciones de género.
8. Establecer el OSOCC provisional.
 - Mantener comunicaciones con RDC
 - Establecer un enlace a la VO
9. Establecer el BoO y prepararse para las operaciones.
10. Demuestre los pasos necesarios para la transición del OSOCC provisional al OSOCC.
11. Realizar las acciones requeridas para establecer y administrar la Celda de Coordinación USAR (UCC).

12. Desarrollar un plan de acción (PoA).
13. Implementar el Plan de Acción.
 - Proporcionar una sesión informativa al equipo sobre los próximos pasos.
 - Organizar transporte
 - Selecciona el equipo
 - Continuar fortaleciendo BOO
14. Monitorear la efectividad del Plan de Acción - revisar según sea necesario.
15. Realizar operaciones en el área asignada a los niveles de ASR adecuados.
 - Evaluación del sector (ASR-2)
 - Búsqueda y rescate rápidos (ASR-3)
 - Búsqueda y rescate completos (ASR-4)
16. Informe los resultados al OSOCC / UCC.
17. Planifique y ejecute una reunión de UCC con los equipos USAR internacionales.
18. Preparar y distribuir el Plan de Acción revisado.
19. Los equipos deben realizar la Búsqueda y recuperación de cobertura total (ASR-5) para su área asignada.

20. Los equipos deben comunicarse con OSOCC durante este proceso, utilizando los siguientes documentos estandarizados de INSARAG:
 - Formulario de triaje en el lugar de trabajo
 - Formulario de informe del lugar de trabajo
 - Formulario de extracción de víctimas
 - Informe de Incidencia / Situación del Sector
21. Los equipos deben informar las condiciones humanitarias al OSOCC para su área asignada, incluyendo:
 - ¿Se pueden usar los edificios para los fines previstos?
 - Condición de los servicios públicos incluidos; Electricidad, gas natural y agua
 - Ubicación de los residentes desplazados.
 - Realidades económicas, incluso si las tiendas están abiertas
 - Situación de seguridad
 - Situación de salud
 - Situación de saneamiento
 - Fosas comunes
 - Esfuerzos de ayuda temprana que incluyen; Ubicaciones de distribución de alimentos, ubicaciones de distribución de agua y ayuda sanitaria
22. Planifique e implemente las acciones requeridas para la desmovilización (por ejemplo, organización de los vuelos al país de origen, visita a la embajada), que incluyen lo siguiente:
 - Considerar la donación / transferencia de equipos y suministros al país afectado.
 - Complete y envíe el Formulario de desmovilización al OSOCC
 - Complete y envíe el Informe resumido posterior a la misión al OSOCC
 - Complete y envíe el Informe de la Misión del Equipo USAR a la Secretaría de INSARAG

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG

PARTE D: ANEXO D - Cronología del ejercicio de simulación para los equipos USAR internacionales

La línea de tiempo para el ejercicio de simulación es una herramienta solo para organizadores, facilitadores y el equipo EXCON. La línea de tiempo debería **NO** ser distribuido o leído por los participantes antes o durante el evento.

Todos los facilitadores y el equipo EXCON deben ver la línea de tiempo maestra para el ejercicio de simulación, que se incluye como **Volumen II: Parte C: Coordinación y evaluación del ejercicio**. Este anexo, que es una expansión de parte de la línea de tiempo maestra, solo debe ser leído por los facilitadores y los miembros del equipo EXCON a quienes se les ha dado la responsabilidad de guiar a los equipos USAR internacionales a través del ejercicio de simulación.

Los miembros de EXCON deben ser conscientes de que el ejercicio de simulación se extiende hasta el último día de la fase de preparación del ejercicio. . Esto es para permitir que el evento tenga lugar, para que los participantes nacionales respondan e implementen sus procedimientos, para discutir la escala del evento y para solicitar asistencia internacional. Al mismo tiempo, permite a los participantes internacionales monitorear el evento, planificar su respuesta mientras esperan cualquier solicitud de asistencia internacional y eventualmente movilizarse y comenzar su viaje al país afectado. Por lo tanto, la línea de tiempo del ejercicio de simulación comienza el día cero (que es el último día de la fase de preparación del ejercicio), cuando el director del ejercicio emite una notificación de que ha ocurrido el terremoto. Esta notificación está programada para permitir que todos los participantes comiencen el Ejercicio de simulación durante la tarde o la noche, el escenario se ejecuta durante la noche para que, para cuando comience el día 1 de la Fase de simulación, se considere que se han llevado a cabo varias acciones. Estas acciones son las siguientes:

Participantes nacionales: se ha producido una respuesta local, se han enviado informes a las autoridades nacionales, LEMA ha respondido y reforzado la respuesta local, el Gobierno Nacional se ha reunido y ha tomado la decisión de solicitar asistencia internacional.

Participantes internacionales: he sido informado del evento, monitoreado la situación, planeado y listo para el despliegue, recibido la solicitud de asistencia internacional, movilizado a un punto de partida y en el aire durante la noche debido a su llegada al condado. Por lo tanto, el ejercicio de simulación comienza con los participantes nacionales en su segundo día de respuesta y los participantes internacionales que llegan al país en el aeropuerto designado. Esto generalmente se simula haciendo que los dos grupos de participantes comiencen el ejercicio en diferentes lugares, los participantes nacionales en el lugar y los participantes internacionales en el aeropuerto (o aeropuerto simulado).

Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 1 - SESIÓN DE LA MAÑANA	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = 00 horas a +12 horas	Tiempo de escenario = +12 horas a + 24 horas
Fase de respuesta	Fase de movilización	Fase de operaciones
<p>TAREAS PRIMARIAS</p>	<p>Complete los documentos USAR y el plan de carga</p> <p>Nivel 0: Investigación previa a la implementación</p> <p>Informe del equipo</p>	<p>Aduanas Procedimientos Equipos USAR Llegada y</p> <p>Realizar una sesión informativa de RDC para los equipos entrantes</p> <p>Configuración de RDC</p> <p>RDC Entrega</p>
<p>SUGIRIÓ Inyecciones</p>	<p>en el V-OSOCC actualizar la situación en términos de daños y respuesta nacional</p> <p>Múltiples publicaciones</p> <p>Publicación de V-OSOCC de requisitos de entrada 'correctos' entrantes para equipos humanitarios</p> <p>Equipo internacional que solicita 'requisitos de visa' o similar</p>	<p>Funcionarios de aduanas e inmigración que soliciten la documentación correcta</p> <p>Mensaje del PHI indicando la demora en su llegada al país: solicitud del equipo UNDAC para dejar atrás al personal para apoyar</p> <p>RDC</p>
<p>NOTAS DE EXCON</p>	<p>Los equipos USAR deberían intentar recopilar información y descubrir qué saben y qué no lo hacen</p> <p>Monitorear V-OSOCC</p>	<p>Monitoree la calidad y el contenido del hecho USAR Hojas</p> <p>Monitorear la configuración de RDC, la gestión de la información, la información de los equipos entrantes y entregar a la Equipo UNDAC</p>



Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 1 - SESIÓN DE LA TARDE	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +24 horas a +36 horas	Tiempo de escenario = +36 horas a + 4 días
Fase de respuesta	Fase de operaciones	Fase de operaciones
TAREAS PRIMARIAS	<p>Reunión de LEMA con el equipo USAR</p> <p>Reunión interna para desarrollar PoA</p> <p>Establecer y ejecutar OSOCC provisional</p> <p>Establecer base de operaciones (BoO)</p>	<p>Prov OSOCC entregar</p> <p>Informe utilizando formularios para UCC en OSOCC</p> <p>Revisar el plan de acción (PoA)</p> <p>Establecer UCC en OSOCC</p> <p>Evaluación del sector de conducta (ASR-2)</p>
SUGIRIÓ Inyecciones	<p>Grupo 1)</p> <p>Solicitud de un comunicado de prensa de múltiples canales de noticias</p> <p>Establecer BoO inyectar a todos los equipos USAR</p> <p>esto no ha sido realizado por</p>	<p>Solicitud de UNDAC para proporcionar personal para UCC (si no ya hecho por el Grupo 3)</p>
NOTAS DE EXCON	<p>Fomentar la interacción entre USAR y LEMA para la planificación de reuniones para USAR y LEMA.</p> <p>Discutir los acuerdos de BoO, la sectorización y el trabajo.</p> <p>sitios Solicitud de</p> <p>Monitorear la configuración de BoO y los arreglos para establecer UCC</p>	<p>Anime a USAR a trabajar con el LEMA. A este punto del ejercicio es crítico, de lo contrario se desarrollarán dos ejercicios paralelos</p> <p>Monitorear los resultados de la evaluación del sector de Acción USAR a través de</p> <p>Revise la Sala de Primera Situación de Plan de</p>



Tiempo real		EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 2 - SESIÓN DE LA MAÑANA	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +4 días a +6 días		Tiempo de escenario = +6 días a +7 días
Fase de respuesta	Fase de operaciones		Fase de operaciones
TAREAS PRIMARIAS	<p>Informe utilizando formularios para UCC en OSOCC</p> <p>Realizar búsqueda y rescate rápidos (ASR-3)</p>		<p>Revisar más el Plan de Acción (PoA)</p> <p>Informe utilizando formularios para UCC en OSOCC</p> <p>Reunión Coordinación del equipo USAR</p> <p>Realizar la búsqueda y rescate completos (ASR-4)</p>
SUGIRIÓ Inyecciones	<p>Consulta de LEMA sobre la designación del sector que USAR los equipos están utilizando: ¿de dónde vino la información? tener un mapa de la sectores?</p>	<p>Solicitar a UCC que convoque a una reunión de líderes de equipo USAR si esto aún no ha sucedido</p> <p>Segunda Sala de Situación recorrida por</p>	<p>Preguntas de múltiples canales de noticias sobre operaciones de rescate.</p> <p>Tercera Situación Habitación a través de</p>
NOTAS DE EXCON	<p>Supervisar búsqueda rápida Y resultados de rescate</p> <p>Monitoree la calidad y el contenido de los formularios USAR siguiendo ASR-3</p>	<p>Asegúrese de USAR son considerando una respuesta a las necesidades de los medios</p> <p>Revise el plan USAR de Acción</p> <p>Monitoree la calidad y el contenido de los formularios USAR siguiendo ASR-4</p>	



Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 2 - SESIÓN DE LA TARDE	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +7 días a +8 días	Tiempo de escenario = +8 días a + 10 días
Fase de respuesta	Fase de operaciones	Fase de desmovilización
TAREAS PRIMARIAS	<p>Desarrollar un plan de desmovilización inicial</p> <p>Preparar informe sobre condiciones humanitarias</p>	<p>Desmovilización</p>
SUGIRIÓ Inyecciones	<p>Consulta de LEMA sobre lo que USAR está haciendo con los cadáveres</p>	<p>el aeropuerto necesarios para regresar a vehículos y el transporte</p> <p>proporcionar una lista de los</p> <p>Solicitud de LEMA para</p> <p>proceso de desmovilización</p> <p>USAR con el LEMA durante el</p> <p>Monitoree la interacción</p>
NOTAS DE EXCON	<p>Asegúrese de que los equipos USAR estén considerando cuándo para finalizar las operaciones de rescate y qué planes iniciales de desmovilización están haciendo</p>	<p>Aliente a USAR a considerar su papel en la recuperación de cadáveres y otros 'escombros'</p> <p>ocupaciones</p>

Volumen III: Grupos de participantes funcionales Parte E:

Equipos médicos de emergencia (EMT)

Estado del documento: Final

Versión: 1.0

Fecha: 01/02/2016

Público objetivo: Organizaciones o autoridades que estén considerando organizar un Ejercicio de respuesta a terremotos de INSARAG.

Personal de FCSS y UN-OCHA. Gestión del grupo regional INSARAG. EXCON Plomo.

Facilitadores y personal de EXCON.

Agradecimientos: La Guía ERE fue desarrollada y revisada luego de consultas cercanas y extensas con numerosas partes interesadas de gobiernos nacionales, organizaciones de gestión de respuesta a desastres, agencias de OCHA y de la ONU, Grupos de trabajo de INSARAG y practicantes, la Organización Mundial de la Salud de urgencias médicas equipos, país de la ONU Equipos y otras organizaciones e individuos apropiados. La Guía fue probada durante los ejercicios de respuesta regional en Mongolia y Chile en 2015 y finalizó luego de los comentarios de estos eventos. La Guía ERE sigue siendo un documento vivo y se revisará de acuerdo con las Directrices de INSARAG, una vez cada cinco años. Cualquier comentario puede enviarse a la Secretaría de INSARAG en insarag@un.org

Secretaría de INSARAG OCHA
Ginebra 1 de febrero de 2016

Introducción

El Grupo de Dirección de INSARAG respalda el Ejercicio de Respuesta a Terremotos (ERE) principalmente como un medio para aumentar la conciencia de Respuesta a desastres de INSARAG metodologías entre las autoridades nacionales y locales en el país anfitrión y para proporcionar una plataforma para el fortalecimiento de las capacidades nacionales de respuesta.

La Guía del Ejercicio de Respuesta a Terremotos de INSARAG (ERE) está en cuatro volúmenes.

- **Volumen I** proporciona orientación para los procesos de planificación y los requisitos de la organización para albergar con éxito un ERE.
- **Tomo II** se centra en la entrega del evento, tanto en la Fase de preparación del ejercicio como en la Fase del ejercicio de simulación.
- **Tomo III** proporciona orientación para cada uno de los grupos participantes funcionales.
- **Volumen IV** es una caja de herramientas que contiene todos los recursos como hojas de cálculo, presentaciones, plantillas, organigramas y cronogramas.

La guía se centra en cumplir los siguientes objetivos específicos:

- Proporcionar al Grupo de Planificación del Ejercicio una herramienta guía para preparar las diferentes actividades que se realizarán para el desarrollo adecuado del ejercicio.
- Proporcionar a los facilitadores del ejercicio una herramienta de consulta rápida y oportuna.
- Presentar las herramientas establecidas para la planificación y ejecución eficiente y efectiva del ejercicio.
- Facilitar la enseñanza de la metodología del ejercicio a nuevos facilitadores.

Este documento, **Tomo III, Parte E: equipos médicos de emergencia**, está destinado a guiar y brindar apoyo a aquellos miembros del equipo EXCON que coordinan y dirigen los Equipos Médicos de Emergencia (EMT) durante el evento. Los miembros del equipo EXCON también deben leer **Volumen II Parte C: Coordinación y evaluación del ejercicio** ya que esto proporciona más información y herramientas, lo que permite al equipo de EXCON realizar sus tareas de manera efectiva y consistente. Se recomienda además que todos los organizadores, facilitadores y miembros del equipo EXCON conozcan el contenido de los Volúmenes I y II de la Guía, ya que la información contenida en ella ayudará con la coordinación efectiva de la ejecución del Ejercicio de respuesta a terremotos de INSARAG.

Público objetivo

Parte del Ejercicio de Respuesta a Terremotos está dirigido a organizaciones que han desarrollado equipos médicos de respuesta internacional (EMT). El evento ERE es adecuado para el siguiente personal de esas organizaciones:

- Líderes de equipo, líderes de equipo adjuntos y oficiales de enlace de EMT
- Funcionarios de ONG que apoyan equipos médicos
- Personal médico de organizaciones nacionales de respuesta del país anfitrión.
- Médicos y técnicos médicos de equipos clasificados USAR

Sería completamente posible y apropiado si el personal médico que forma equipos en el Ejercicio de Respuesta a Terremotos provenga de varias organizaciones nacionales e internacionales, ya que esto mejoraría las oportunidades de aprendizaje y la fertilización cruzada de ideas y metodologías. Dentro de la estructura del Ejercicio de Respuesta a Terremotos, los Equipos Médicos de Emergencia (EMT) forman un grupo funcional distinto, listado como Grupo 5. El grupo tiene sus propios objetivos específicos y resultados de aprendizaje, que se enumeran a continuación.

Objetivos del evento

Los miembros del equipo EXCON y otros facilitadores y organizadores deben ser conscientes de que los objetivos generales del evento para los participantes y las organizaciones que representan a los equipos médicos de emergencia son los siguientes:

1. Comprender las operaciones en respuesta a un desastre de tipo terremoto desde el despliegue previo hasta la desmovilización, incluida la preparación para la respuesta a un contexto específico, la coordinación con el gobierno afectado, los socios y el sistema de la ONU, la evaluación de necesidades, la operación de campo, la interacción con los equipos USAR, sistemas médicos nacionales y otros EMT.
2. Ejercer la transición del trauma a la respuesta de salud pública, la transición de la coordinación del OSOCC (EMT CC) a la coordinación del Clúster / Ministerio, la retirada y la transferencia al sistema nacional de salud, centrándose en cuestiones médicas específicas.

Metodología de aprendizaje

Para brindar la mejor oportunidad a los participantes dentro del Grupo Funcional de Equipos Médicos de Emergencia (EMT) para lograr estos objetivos, el equipo de EXCON, los facilitadores y los presentadores deben apoyarlos y alentarlos a implementar e incorporar procedimientos y metodología de gestión de desastres ya existentes dentro del afectado país. **NO es función del personal del ejercicio introducir nuevas formas de trabajo o insistir en que se lleve a cabo o se realice un procedimiento específico de una manera específica.** Es solo a través del uso de los mecanismos existentes que los equipos médicos de emergencia identificarán las deficiencias u omisiones en sus procedimientos actuales, que es donde se lleva a cabo el aprendizaje.

Una vez que se ha realizado el aprendizaje, con problemas, omisiones o problemas identificados, el personal del ejercicio puede sugerir opciones o posibles soluciones al Grupo Funcional de Equipos Médicos de Emergencia, si consideran que el grupo no puede resolver la situación en un período de tiempo razonable sin Soporte externo.

Se han identificado una serie de resultados de aprendizaje para los participantes y las organizaciones que representan a los equipos médicos de emergencia. Estos resultados de aprendizaje se enumeran en

Parte E: Anexo A - Resultados de aprendizaje para los equipos médicos de emergencia.

Para lograr los resultados del aprendizaje y, por lo tanto, cumplir con los objetivos del ejercicio, el grupo funcional de los equipos médicos de emergencia deberá participar en una serie de

oportunidades de aprendizaje durante la fase de 'Preparación' del evento y también deberán emprender una serie de acciones o tareas durante la fase de 'Ejercicio' del evento.

Contenido primario durante la fase de preparación

Las sesiones primarias (básicas) que los equipos médicos de emergencia deben emprender con el contenido necesario para lograr los resultados de aprendizaje durante la fase de preparación del evento, se enumeran en **Parte E: Anexo B - Contenido primario para los equipos médicos de emergencia.**

Los facilitadores y presentadores deben conocer los resultados de aprendizaje para el Grupo Funcional de Equipos Médicos de Emergencia al diseñar y desarrollar las sesiones para la Fase de Preparación del Ejercicio del evento. La metodología del paquete ERE brinda flexibilidad a los facilitadores, oradores y al EXCON, determinando lo que se necesita lograr y no cómo se hace. Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y miembros del equipo EXCON decidir cómo entregar el contenido y cuándo, cuál será el mejor formato y método de entrega. Estos cambiarán dependiendo de una serie de variables como el país y la región en la que se lleva a cabo el ERE, la cultura de aprendizaje y la experiencia de los participantes.

Puede ser necesario o apropiado que las actividades, talleres o eventos previos al aprendizaje se planifiquen y organicen antes del evento del Ejercicio de respuesta al terremoto. Dicha capacitación previa debe estar vinculada con el material de orientación preparatoria para desastres ya publicado, particularmente para L3 (emergencias a gran escala) y tendría los siguientes beneficios:

- Asegure la consistencia del conocimiento entre los participantes que asisten al ERE.
- Permitiría estandarizar el contenido de la Fase de preparación del ejercicio, ya que los participantes tendrían el mismo nivel de conocimiento.
- Puede permitir que la duración de la Fase de preparación del ejercicio se reduzca (a 2 días) mientras se mantienen las oportunidades de aprendizaje del evento ERE.
- Asegúrese de que el ERE actúe como catalizador hacia el desarrollo de capacidades en el país anfitrión.

Las actividades previas al aprendizaje deben ser planificadas y realizadas por el país anfitrión en consulta y colaboración con la Secretaría de INSARAG y la comunidad regional de INSARAG, asegurando la continuidad del aprendizaje y evitando la duplicación de esfuerzos.

Tareas principales durante la fase de ejercicio

Las tareas principales (básicas) que los equipos médicos de emergencia deben realizar en la fase de simulación de ejercicio se enumeran en **Parte E: Anexo C - Tareas principales para los equipos médicos de emergencia.**

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo EXCON asegurar que el Grupo Funcional de Equipos Médicos de Emergencia logre los resultados de aprendizaje guiándolos a trabajar en las tareas apropiadas durante el Ejercicio de Simulación. La orientación es

principalmente realizado por el uso de **Inyecciones y DATOS**, que se explican completamente en **Volumen II, Parte C: Anexo D - Herramientas de ejercicios de simulación.**

El personal del ejercicio debe monitorear el progreso del Grupo Funcional de Equipos Médicos de Emergencia a través del **Ejercicio de Simulación usando el Cronología del ejercicio**, que enumera todas las tareas principales que debe realizar el grupo, en orden cronológico aproximado. En el caso de que una tarea principal parezca retrasarse u olvidarse, el EXCON puede solicitar a los equipos médicos de emergencia emitiendo una inyección o proporcionándoles más datos o información. Dicha intervención está diseñada para desencadenar la respuesta adecuada dentro del grupo.

Hay situaciones en que dicha respuesta se desencadena por las acciones de otro grupo dentro del ejercicio y esta debería ser la opción preferida para EXCON. Solo cuando es obvio que se ha producido una omisión, retraso o error, EXCON debe intervenir con una inyección o proporcionando información adicional para tratar de rectificar la situación.

Los detalles de la línea de tiempo que debe seguir el Grupo USAR Internacional se pueden encontrar en **Parte E: Anexo D - Cronología del ejercicio para los equipos médicos de emergencia.** Esto también contiene sugerencias para inyecciones y datos, así como notas para el equipo EXCON. Si bien las tareas principales siguen siendo las mismas, las inyecciones variarán de un ejercicio a otro y deben ser desarrolladas y escritas por el equipo EXCON en el terreno.

Secretaría de INSARAG

Sección de Apoyo de Coordinación de Campo (FCSS -
Secretaría de INSARAG) Subdivisión de Servicios de
Emergencia

Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA) Palais des Nations,
CH-1211 Ginebra 10, Suiza www.insarag.org



Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE E: ANEXO A - Resultados de

aprendizaje

Los resultados de aprendizaje para los participantes y las organizaciones que representan al Grupo Funcional de Equipos Médicos de Emergencia son los siguientes:

Fase de preparación

1. Describa las funciones de la celda de coordinación EMT (CC) y el RDC.
2. Demostrar y reconocer los roles de los EMT y otros respondedores, incluidos los equipos USAR.
3. Comprender la necesidad de evaluar las instalaciones médicas locales y los datos existentes.
4. Reconocer la importancia de comprender las costumbres y la cultura locales.
5. Reconocer y conocer las metodologías de gestión de desastres del país anfitrión, incluidos los roles y responsabilidades de los principales actores.

Fase de ejercicio

1. Reconocer el proceso requerido para ingresar al país afectado.
2. Reconocer el proceso de registro.
3. Aplique las funciones clave de un RDC.
4. Demostrar coordinación con el Ministerio de Salud (MoH).
5. Realizar y analizar la evaluación primaria del sitio.
6. Aplique las funciones clave de la celda de coordinación OSOCC / EMT.
7. Aplique las habilidades básicas para configurar Field Hospital.
8. Demuestre asesoramiento a los respondedores locales de salud.
9. Demostrar sistema de clasificación y referencia en el campo.
10. Realizar la entrega médica de equipos USAR locales e internacionales.
11. Realizar el suministro / compilación de información.
12. Demostrar gestión de medios.

After Time Jump Phase

13. Demostrar la creación de un sistema de vigilancia de enfermedades.
14. Demostrar conocimiento y práctica de la salud pública.
15. Manejar las visitas de verificación requeridas por el MS y la OMS.
16. Demostrar conocimiento y práctica del manejo de desechos médicos.
17. Demostrar conocimiento y práctica del manejo de cadáveres.
18. Demostrar el proceso de entrega.
19. Demuestre el cumplimiento del procedimiento de salida.

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo EXCON asegurar que el Grupo Funcional del Equipo Médico de Emergencia logre los resultados del aprendizaje diseñando las presentaciones o actividades de trabajo apropiadas para la Fase de Preparación del Ejercicio y guiándolos a trabajar en las tareas apropiadas durante El ejercicio de simulación.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE E: ANEXO B - Contenido

primario

El contenido principal para los equipos médicos de emergencia durante la fase de preparación del evento es el siguiente:

1. Coordinación para EMT

- Funciones del EMT CC dentro del OSOCC
- Configuración de RDC

2. Los roles de los EMT y otros respondedores

- Interacción entre EMT / equipos médicos nacionales y equipos USAR
- Traspaso de pacientes de USAR a EMT
- Atención de respondedores USAR por parte de la comunidad EMT
- Procedimientos para la repatriación médica de los respondedores heridos (de cualquier socio internacional)

4. Trabajar con las organizaciones / recursos médicos locales.

- Evaluar las instalaciones médicas locales.
- Reconocimiento físico de las instalaciones médicas existentes.
- Recolección de datos secundarios
- Comprender las costumbres y cultura locales.

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo EXCON asegurar que el Grupo Funcional de Equipos Médicos de Emergencia logre los resultados de aprendizaje mediante el diseño de presentaciones o actividades de trabajo apropiadas para la Fase de Preparación del Ejercicio.

Mientras que los planes de sesión de muestra se proporcionan en Volumen IV: Caja de herramientas de eventos, La metodología del Paquete ERE brinda flexibilidad a los facilitadores, oradores y al EXCON, determinando lo que se necesita lograr y no cómo se hace. Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y miembros del equipo EXCON decidir cómo entregar el contenido y cuándo, cuál será el mejor formato y método de entrega. La mejor solución cambiará dependiendo de una serie de variables, como el país y la región en la que se lleva a cabo el ERE, la cultura de aprendizaje y la experiencia de los participantes.

Para ayudar al personal del ejercicio, se incluyen plantillas para presentaciones y planes de lecciones en el material de orientación para la Coordinación del ejercicio y se pueden encontrar en **Volumen IV - Caja de herramientas de eventos**. Estos también estarán disponibles para descargar.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE E: ANEXO C - Tareas

primarias

Las tareas principales (básicas) que el Grupo Funcional de Equipos Médicos de Emergencia debe emprender para lograr los resultados de aprendizaje durante la Fase de Ejercicio del evento, son las siguientes:

1. Proceso de registro / a bordo con el Ministerio de Salud antes de la llegada
2. Registro a través del sitio web de registro de VO / EMTs con EMT CC internacional (remoto)
3. Aduana inicial y llegada de la primera EMT
4. Configurar EMT RDC / Procesar equipos entrantes a través de RDC / Transferencia EMT RDC a UNDAC entrante
5. Reunión de coordinación con el Ministerio de Salud (EMT CC / OSOCC provisional)
6. Evaluación primaria del sitio (líderes de EMT) basada en la asignación del Ministerio de Salud
7. Configure EMT CC y adminístrelo en OSOCC
 - Coordinación con el Ministerio de Salud
 - Coordinación con USAR CC
 - Organizar reunión de EMT
 - EMT CC asiste a la reunión de líderes de equipo
 - Emitir un informe de situación consolidado
8. Establecer instalaciones de tratamiento de campo de acuerdo con los sectores asignados.
 - Contribuir a las decisiones sobre tareas locales específicas
9. Establecer un sistema de triaje
10. Establecimiento de referencias entre niveles de atención (entre técnicos de emergencias médicas y el sistema nacional)
11. Entrega de pacientes extraídos de equipos USAR
12. Emita un SitRep que incorpore un informe de actividad (centrado en el trauma)

After Time Jump

13. Transferencia y transferencia de EMT CC al mecanismo de coordinación dirigido por el Ministerio de Salud (grupo inicial)
14. Establecer un sistema de vigilancia de enfermedades en colaboración con el Ministerio de Salud (Ministerio de Salud)
15. Tratar problemas de salud pública (vacunas, etc.)
16. Emitir un SitRep que incorpore un informe de actividad (centrado en la salud pública)
17. Acepte y organice una visita conjunta del Ministerio de Salud y la OMS para revisar las operaciones y el cumplimiento de las normas mínimas.
18. Empezar la gestión de residuos médicos (objetos punzantes, residuos contaminados y residuos de drogas)
19. Empezar el manejo de cadáveres específico para aquellos que mueren en centros de salud.
20. Entrega completa de equipo médico y medicamentos.
21. Transferir pacientes y planes de atención.
22. Entrega de informes de salida al Ministerio de Salud y la OMS / clúster

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG

Volumen III: PARTE E: ANEXO D - Cronología del ejercicio de simulación para los equipos médicos de emergencia

La línea de tiempo para el ejercicio de simulación es una herramienta solo para organizadores, facilitadores y el equipo EXCON. La línea de tiempo debería **NO** ser distribuido o leído por los participantes antes o durante el evento.

Todos los facilitadores y el equipo EXCON deben ver la línea de tiempo maestra para el ejercicio de simulación, que se incluye en **Volumen II: Parte C: Coordinación y evaluación del ejercicio**. Este anexo, que es una expansión de parte de la línea de tiempo maestra, solo debe ser leído por los facilitadores y los miembros del equipo EXCON a quienes se les ha dado la responsabilidad de guiar a los equipos médicos de emergencia a través del ejercicio de simulación.

Los miembros de EXCON deben ser conscientes de que el ejercicio de simulación se extiende hasta el último día de la fase de preparación del ejercicio. . Esto es para permitir que el evento tenga lugar, para que los participantes nacionales respondan e implementen sus procedimientos, para discutir la escala del evento y para solicitar asistencia internacional. Al mismo tiempo, permite a los participantes internacionales monitorear el evento, planificar su respuesta mientras esperan cualquier solicitud de asistencia internacional y eventualmente movilizarse y comenzar su viaje al país afectado. Por lo tanto, la línea de tiempo del ejercicio de simulación comienza el día cero (que es el último día de la fase de preparación del ejercicio), cuando el director del ejercicio emite una notificación de que ha ocurrido el terremoto. Esta notificación está programada para permitir que todos los participantes comiencen el Ejercicio de simulación durante la tarde o la noche, el escenario se ejecuta durante la noche para que, para cuando comience el día 1 de la Fase de simulación, se considere que se han llevado a cabo varias acciones. Estas acciones son las siguientes:

Participantes nacionales: se ha producido una respuesta local, se han enviado informes a las autoridades nacionales, LEMA ha respondido y reforzado la respuesta local, el Gobierno Nacional se ha reunido y ha tomado la decisión de solicitar asistencia internacional.

Participantes internacionales: he sido informado del evento, monitoreado la situación, planeado y listo para el despliegue, recibido la solicitud de asistencia internacional, movilizado a un punto de partida y en el aire durante la noche debido a su llegada al condado. Por lo tanto, el ejercicio de simulación comienza con los participantes nacionales en su segundo día de respuesta y los participantes internacionales que llegan al país en el aeropuerto designado. Esto generalmente se simula haciendo que los dos grupos de participantes comiencen el ejercicio en diferentes lugares, los participantes nacionales en el lugar y los participantes internacionales en el aeropuerto (o aeropuerto simulado).



Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 1 - SESIÓN DE LA MAÑANA	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = 00 horas a +12 horas	Tiempo de escenario = +12 horas a + 24 horas
Fase de respuesta	Fase de movilización	Fase de operaciones
TAREAS PRIMARIAS	<p>Registro a través del sitio web VO / EMT</p> <p>Aduana inicial y llegada de la primera EMT</p> <p>Configuración de EMT RDC</p>	<p>Procesar equipos entrantes a través de RDC</p> <p>Entrega EMT RDC a UNDAC</p> <p>Evaluación primaria del sitio</p>
SUGIRIÓ Inyecciones	<p>Documentación correcta pronta cheque</p>	<p>EMT que llega sin la documentación adecuada para medicamentos o suministros</p>
NOTAS DE EXCON	<p>Los técnicos de emergencias médicas deben intentar recopilar información y descubrir qué saben y qué ellos no</p> <p>Monitorear el registro de V-OSOCC. Asegúrese de que esto se haga con prontitud, si no proporcionar inyectar</p>	<p>Monitoree y garantice EMT Y USAR están trabajando juntos y comunicando efectivamente</p> <p>Supervise la sesión informativa de EMT a medida que los equipos pasan por el RDC</p>



Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 1 - SESIÓN DE LA TARDE	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +24 horas a +36 horas	Tiempo de escenario = +36 horas a + 4 días
Fase de respuesta	Fase de operaciones	
TAREAS PRIMARIAS	<p>Reunión de LEMA (MoH) con EMT</p> <p>Establecer Instalaciones de tratamiento de campo</p> <p>Establecer un Sistema de triaje</p> <p>Establecer un sistema de referencia</p>	<p>Establecer EMT CC en OSOCC</p> <p>Recibir pacientes de USAR Equipos</p> <p>Emitir un Consolidado SitRep</p>
SUGIRIÓ Inyecciones	<p>Solicitar una reunión de LEMA (si esto no ha sido realizado por Grupo 1)</p> <p>Solicitud de un comunicado de prensa de múltiples canales de noticias</p> <p>Las autoridades sanitarias quieren saber si deben separar los cuerpos de los nacionales y los extranjeros y dónde deberían guardarlos</p>	<p>Solicitud de una reunión de UNDAC (si esto no ha sido realizado por Grupo 3)</p> <p>Solicitud de un equipo USAR para asistencia con un la víctima se han recuperado</p>
NOTAS DE EXCON	<p>Fomentar la interacción y monitor EMT / USAR planificación de reuniones</p>	<p>Monitoree la interacción EMT con el USAR internacional (Grupo 4)</p> <p>EMT y el Grupo 4 deberían trabajar juntos para desarrollar un SitRep consolidado</p>



Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 2 - SESIÓN DE LA MAÑANA	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +4 días a +6 días	Tiempo de escenario = +6 días a +7 días
Fase de respuesta	Fase de operaciones	
<p>TAREAS PRIMARIAS</p>	<p>GRUPO 5 SALTO AL DÍA 14</p> <p>Transferir EMT CC al mecanismo de MoH</p> <p>Tratar problemas de salud pública</p> <p>Establecer una vigilancia de enfermedades Sistema</p>	<p>Reunión conjunta con el Ministerio de Salud y la OMS</p> <p>Emitir una SitRep y actividad Reporte</p>
<p>SUGIRIÓ</p> <p>Inyecciones</p>	<p>Solicitud de una reunión de la Autoridad Nacional de Salud (si esto no lo ha hecho el Grupo 1)</p>	<p>Considere EXCON para juego de roles de alto funcionario de la OMS para reunirse con los EMT</p>
<p>NOTAS DE EXCON</p>	<p>Anime a los EMT y al LEMA a que se reúnan para hablar sobre temas médicos y problemas de salud</p>	<p>Asegúrese de que los EMT estén considerando una respuesta al necesidades de los medicos</p>



Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 2 - SESIÓN DE LA TARDE	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +7 días a +8 días	Tiempo de escenario = +8 días a + 10 días
<i>Fase de respuesta</i>	<i>Fase de operaciones</i>	<i>Fase de desmovilización</i>
<p>TAREAS PRIMARIAS</p>	<p>Prepare el informe de salida al Ministerio de Salud y Grupo de la OMS</p> <p>Emprender la gestión de residuos médicos</p> <p>Emprender el cadáver administración</p>	<p>Transferencia completa de pacientes y atención Planes</p> <p>Entrega completa de equipos médicos y Drogas</p>
<p>SUGIRÓ Inyecciones</p>	<p>Consulta de los respondedores en el campo sobre el procesamiento de muertos cuerpos</p>	<p>Consulta del hospital local sobre el tratamiento previo de un paciente que fue traído de una aldea remota</p> <p>Solicitud de un local hospital para un inventario de medicamentos y medicinas que podrían donarse en EMT salida</p>
<p>NOTAS DE EXCON</p>	<p>Supervisar los preparativos para entregar a la salud nacional Autoridades</p>	<p>Monitorear la interacción de la EMT con el sistema médico nacional durante el proceso de desmovilización [recordando que esto ocurre muchos días después de la desmovilización USAR]</p>

Volumen III: Grupos de participantes funcionales

Parte F: Equipo Humanitario de País (HCT) y Oficina Regional de OCHA

Estado del documento: Final

Versión: 1.0

Fecha: 01/02/2016

Público objetivo:

Organizaciones o autoridades que estén considerando organizar un Ejercicio de respuesta a terremotos de INSARAG.

Personal de FCSS y UN-OCHA. Gestión del grupo

regional INSARAG. EXCON Plomo.

Facilitadores y personal de EXCON.

Agradecimientos:

La Guía ERE fue desarrollada y revisada luego de consultas cercanas y extensas con numerosas partes interesadas de gobiernos nacionales, organizaciones de gestión de respuesta a desastres, agencias de OCHA y de la ONU, Grupos de trabajo de INSARAG y practicantes,

la Organización Mundial de la Salud de urgencias médicas equipos, país de la ONU Equipos y otras organizaciones e individuos apropiados. La Guía fue probada durante los ejercicios de respuesta regional en Mongolia y Chile en 2015 y finalizó luego de los comentarios de estos eventos. La Guía ERE sigue siendo un documento vivo y se revisará de acuerdo con las Directrices de INSARAG, una vez cada cinco años. Cualquier comentario puede enviarse a la Secretaría de INSARAG en insarag@un.org

Secretaría de INSARAG OCHA
Ginebra 1 de febrero de 2016

Introducción

El Grupo de Dirección de INSARAG respalda el Ejercicio de Respuesta a Terremotos (ERE) principalmente como un medio para aumentar la conciencia de Respuesta a desastres de INSARAG metodologías entre las autoridades nacionales y locales en el país anfitrión y para proporcionar una plataforma para el fortalecimiento de las capacidades nacionales de respuesta.

La Guía del Ejercicio de Respuesta a Terremotos de INSARAG (ERE) está en cuatro volúmenes.

- **Volumen I** proporciona orientación para los procesos de planificación y los requisitos de la organización para albergar con éxito un ERE.
- **Tomo II** se centra en la entrega del evento, tanto en la Fase de preparación del ejercicio como en la Fase del ejercicio de simulación.
- **Tomo III** proporciona orientación para cada uno de los grupos participantes funcionales.
- **Volumen IV** es una caja de herramientas que contiene todos los recursos como hojas de cálculo, presentaciones, plantillas, organigramas y cronogramas.

La guía se centra en cumplir los siguientes objetivos específicos:

- Proporcionar al Grupo de Planificación del Ejercicio una herramienta guía para preparar las diferentes actividades que se realizarán para el desarrollo adecuado del ejercicio.
- Proporcionar a los facilitadores del ejercicio una herramienta de consulta rápida y oportuna.
- Presentar las herramientas establecidas para la planificación y ejecución eficiente y efectiva del ejercicio.
- Facilitar la enseñanza de la metodología del ejercicio a nuevos facilitadores.

Este documento, **Tomo III, Parte F: Equipo Humanitario de País**, está destinado a guiar y brindar apoyo a aquellos miembros del equipo EXCON que coordinan y dirigen el Equipo Humanitario de País (HCT) durante el evento. Los miembros del equipo EXCON también deben leer **Volumen II Parte C: Coordinación y evaluación del ejercicio** ya que esto proporciona más información y herramientas, lo que permite al equipo de EXCON realizar sus tareas de manera efectiva y consistente. Se recomienda además que todos los organizadores, facilitadores y miembros del equipo EXCON conozcan el contenido de los Volúmenes I y II de la Guía, ya que la información contenida en ella ayudará con la coordinación efectiva de la ejecución del Ejercicio de respuesta a terremotos de INSARAG.

Público objetivo

Parte del ejercicio de respuesta de simulación de terremoto está dirigido a personas que generalmente formarían parte del Equipo Humanitario de País (HCT) del país afectado y esto generalmente incluye lo siguiente:

- Personal de organizaciones OCHA en el país
- Coordinadores de los Equipos Humanitarios de País (HCT)
- Personal de la Oficina Regional de OCHA

Dentro de la estructura del Ejercicio de Terremotos, el Equipo Humanitario de País (HCT) forma un grupo funcional distinto, listado como Grupo 6. El grupo tiene sus propios objetivos específicos y resultados de aprendizaje, que se enumeran a continuación.

Objetivos del evento

Los miembros del equipo EXCON y otros facilitadores y organizadores deben ser conscientes de que los objetivos generales del evento para los participantes y las organizaciones que representan al Equipo Humanitario de País (HCT) son los siguientes:

1. Familiarizarse y capacitarse dentro de las metodologías de respuesta a desastres de INSARAG y UNDAC / OSOCC.
2. Practique el enlace con agencias y organizaciones gubernamentales.
3. Practicar la activación e implementación de mecanismos internacionales de coordinación humanitaria durante la fase inicial de una emergencia de aparición repentina
4. Practique las fases iniciales clave del Ciclo del Programa Humanitario en una emergencia repentina

Metodología de aprendizaje

Para brindar la mejor oportunidad a los participantes dentro del Grupo Funcional HCT para lograr estos objetivos, el equipo de EXCON, los facilitadores y los presentadores deben apoyarlos y alentarlos a implementar e incorporar procedimientos y metodología de gestión de desastres ya existentes dentro del país afectado. **NO es función del personal del ejercicio introducir nuevas formas de trabajo o insistir en que se lleve a cabo o se realice un procedimiento específico de una manera específica.** Es solo a través del uso de los mecanismos existentes que el Equipo Humanitario de País identificará las deficiencias u omisiones en sus procedimientos actuales, que es donde se lleva a cabo el aprendizaje.

Una vez que se ha realizado el aprendizaje, con problemas, omisiones o problemas identificados, el personal del ejercicio puede sugerir opciones o posibles soluciones para el Grupo Funcional HCT, si consideran que el grupo no puede resolver la situación en un período de tiempo razonable sin apoyo externo .

Se han identificado una serie de resultados de aprendizaje para los participantes y las organizaciones que representan a los respondedores nacionales. Estos resultados de aprendizaje se enumeran en **Parte F: Anexo A - Resultados de aprendizaje para el equipo humanitario de país.**

Para lograr los resultados del aprendizaje y, por lo tanto, cumplir con los objetivos del ejercicio, el grupo funcional HCT deberá participar en una serie de oportunidades de aprendizaje durante la fase de 'Preparación' del evento y también deberá emprender una serie de acciones o tareas durante la fase de 'Ejercicio' del evento.

Contenido primario durante la fase de preparación

Las sesiones primarias (básicas) que el Equipo Humanitario de País debe emprender con el contenido necesario para lograr los resultados de aprendizaje durante la Fase de Preparación del evento, se enumeran en **Parte F: Anexo B - Contenido primario para el equipo humanitario en el país.**

Los facilitadores y presentadores deben conocer los resultados de aprendizaje para el grupo funcional HCT al diseñar y desarrollar las sesiones para la fase de preparación del ejercicio del evento. La metodología del paquete ERE brinda flexibilidad a los facilitadores, oradores y al EXCON, determinando lo que se necesita lograr y no cómo se hace. Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y miembros del equipo EXCON decidir cómo entregar el contenido y cuándo, cuál será el mejor formato y método de entrega. Estos cambiarán dependiendo de una serie de variables como el país y la región en la que se lleva a cabo el ERE, la cultura de aprendizaje y la experiencia de los participantes.

Puede ser necesario o apropiado que las actividades, talleres o eventos previos al aprendizaje se planifiquen y organicen antes del evento del Ejercicio de respuesta al terremoto. Dicha capacitación previa debe estar vinculada con el material de orientación preparatoria para desastres ya publicado, particularmente para L3 (emergencias a gran escala) y tendría los siguientes beneficios:

- Asegure la consistencia del conocimiento entre los participantes que asisten al ERE.
- Permitiría estandarizar el contenido de la Fase de preparación del ejercicio, ya que los participantes tendrían el mismo nivel de conocimiento.
- Puede permitir que la duración de la Fase de preparación del ejercicio se reduzca (a 2 días) mientras se mantienen las oportunidades de aprendizaje del evento ERE.
- Asegúrese de que el ERE actúe como catalizador hacia el desarrollo de capacidades en el país anfitrión.

Las actividades previas al aprendizaje deben ser planificadas y realizadas por el país anfitrión en consulta y colaboración con la Secretaría de INSARAG y la comunidad regional de INSARAG, asegurando la continuidad del aprendizaje y evitando la duplicación de esfuerzos.

Tareas principales durante la fase de ejercicio

Las tareas principales (básicas) que debe realizar el Equipo Humanitario de País en la Fase de Ejercicio de Simulación se enumeran en **Parte F: Anexo C - Tareas principales para el equipo humanitario en el país.**

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo EXCON asegurar que el Grupo Funcional HCT logre los resultados de aprendizaje guiándolos a trabajar en las tareas apropiadas durante el Ejercicio de Simulación. La orientación se **lleva a cabo principalmente mediante el uso de Inyecciones y DATOS, que se explican completamente en Volumen II Parte C: Anexo D - Herramientas de ejercicios de simulación.**

El personal del ejercicio debe controlar el progreso del grupo funcional HCT a través del ejercicio de simulación utilizando **Cronología del ejercicio**, que enumera todas las tareas principales que debe realizar el grupo, en orden cronológico aproximado. En el caso de que una tarea principal parezca retrasarse u olvidarse, el EXCON puede solicitar a los equipos médicos internacionales emitiendo una inyección o proporcionándoles más datos o información. Dicha intervención está diseñada para desencadenar la respuesta adecuada dentro del grupo.

Hay situaciones en que dicha respuesta se desencadena por las acciones de otro grupo dentro del ejercicio y esta debería ser la opción preferida para EXCON. Solo cuando es obvio que se ha producido una omisión, retraso o error, EXCON debe intervenir con una inyección o proporcionando información adicional para tratar de rectificar la situación.

Los detalles de la línea de tiempo que debe seguir el Grupo HCT se pueden encontrar en **Parte F: Anexo D - Cronología del ejercicio para el equipo humanitario en el país**. Esto también contiene sugerencias para inyecciones y datos, así como notas para el equipo EXCON. Si bien las tareas principales siguen siendo las mismas, las inyecciones variarán de un ejercicio a otro y deben ser desarrolladas y escritas por el equipo EXCON en el terreno.

Secretaría de INSARAG

Sección de Apoyo de Coordinación de Campo (FCSS -
Secretaría de INSARAG) Subdivisión de Servicios de
Emergencia
Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA) Palais des Nations,
CH-1211 Ginebra 10, Suiza www.insarag.org



Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE F: ANEXO A - Resultados de aprendizaje

Los resultados de aprendizaje para los participantes y las organizaciones que representan al Grupo Funcional HCT son los siguientes:

Fase de preparación

1. Describa el establecimiento de una arquitectura de coordinación apropiada en apoyo del gobierno anfitrión.
2. Describa la planificación e implementación del Ciclo del Programa Humanitario (HPC).
3. Identificar los sistemas y herramientas de coordinación operativa que permitirán que el HCT funcione de manera efectiva.

Fase de ejercicio

1. Demostrar una comprensión de cómo establecer la arquitectura de coordinación en apoyo del gobierno anfitrión.
2. Practique la recopilación de datos secundarios.
3. Practique los pasos requeridos en la implementación del Ciclo del Programa Humanitario (HPC).
4. Demostrar conocimiento de las metodologías UNDAC / OSOCC.
5. Demostrar coordinación con el gobierno anfitrión.
6. Practique el proceso de establecer el sistema de clúster.
7. Demostrar interacción con los medios y los donantes, incluido el desarrollo de declaraciones de los medios y la organización de reuniones o sesiones informativas.
8. Practique la producción de informes de situación (SitReps).
9. Demostrar el análisis de la situación y la determinación de los requisitos de capacidad de sobretensión.
10. Practique los pasos iniciales para desarrollar el Plan de respuesta preliminar (PRP).
11. Demostrar conocimiento de los requisitos de planificación para la Evaluación Rápida Inicial de Multi-Cluster / Sector (MIRA).

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo EXCON asegurar que el Grupo Funcional HCT logre los resultados de aprendizaje diseñando las presentaciones o actividades de trabajo apropiadas para la Fase de Preparación del Ejercicio y guiándolos a trabajar en las tareas apropiadas durante la Simulación Ejercicio.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE F: ANEXO B - Contenido

primario

El contenido principal para el Equipo Humanitario de País durante la Fase de Preparación del evento es el siguiente:

1. Introducción al sistema de coordinación humanitaria:

- GA 46/182
- ERC
- IASC
- Mandato, herramientas, servicios de OCHA

2. Descripción general del enfoque de clúster:

- Historia
- Objetivos y funciones.
- Responsabilidades de los líderes mundiales del clúster y los coordinadores nacionales del clúster
- Activación y desactivación de clusters.
- Coordinación entre grupos
- Mecanismo de coordinación subnacional

3. Ciclo del programa humanitario:

- Introducción
- Principios subyacentes
- Fases principales
- Productos y proceso de planificación

4. Mecanismos de financiación:

- CERF
- Flash Appeal
- FTS
- Fondos agrupados
- Buena 'donación' humanitaria
- Informes de donantes

5. Planificación de contingencia:

- Introducción
- Escenarios
- Funciones y responsabilidades
- Planificación

6. Introducción al V-OSOCC

7. Análisis FODA:

- Basado en el escenario actual "" ¿Qué tan adecuado para el propósito es el equipo actual? "

Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y el equipo EXCON asegurar que el Grupo Funcional HCT logre los resultados de aprendizaje mediante el diseño de las presentaciones o actividades de trabajo apropiadas para la Fase de Preparación del Ejercicio.

Mientras que los planes de sesión de muestra se proporcionan en Volumen IV: Caja de herramientas de eventos, La metodología del Paquete ERE brinda flexibilidad a los facilitadores, oradores y al EXCON, determinando lo que se necesita lograr y no cómo se hace. Es responsabilidad de los facilitadores, presentadores y miembros del equipo EXCON decidir cómo entregar el contenido y cuándo, cuál será el mejor formato y método de entrega. La mejor solución cambiará dependiendo de una serie de variables, como el país y la región en la que se lleva a cabo el ERE, la cultura de aprendizaje y la experiencia de los participantes.

Para ayudar al personal del ejercicio, se incluyen plantillas para presentaciones y planes de lecciones en el material de orientación para la Coordinación del ejercicio y se pueden encontrar en **Volumen IV - Caja de herramientas de eventos**. Estos también estarán disponibles para descargar.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG Volumen III:

Grupos de participantes funcionales PARTE F: ANEXO C - Tareas

primarias

Las tareas principales (básicas) que el Grupo Funcional HCT debe emprender para lograr los resultados de aprendizaje durante la Fase de Ejercicio del evento, son las siguientes:

Escenario Día 1:

1. RC preside la primera reunión
2. Activar IACP
3. Iniciar la recolección secundaria de datos
4. RC contacta al Gobierno para aceptar asistencia internacional
5. Póngase en contacto con OCHA (si no está en el país)
6. HCT propone un sistema de clúster
7. HCT está de acuerdo con el gobierno en el sistema de clúster
8. Produzca el primer SitRep

Escenario Día 2:

9. Acordar con ERC el establecimiento de los clústeres.
10. Celebrar la primera reunión de la CPI
11. RC realiza una sesión informativa para los medios (secundaria)
12. Desarrollar comunicado de prensa
13. Preparar y finalizar el análisis de la situación.
14. Comience la preparación y la planificación del llamamiento instantáneo
15. Solicitar aumento de capacidad
16. Prepare el calendario de reuniones para todos los grupos, etc.
17. Organizar una reunión de planificación con UNDAC
18. Conozca las normas y regulaciones de aduanas, visas, fletes, etc.

Escenario Día 3:

19. Acordar parámetros amplios y objetivos estratégicos de llamamiento instantáneo
20. Acordar la asignación por sector del CERF
21. Planifica y prepárate para MIRA
22. Establecer la página web de información humanitaria
23. Prepare un plan civil / militar y discútalo con LEMA y UNDAC

Escenario Día 4:

24. Finalizar los planes de clúster para un llamamiento instantáneo
25. Revisar / finalizar la estructura de coordinación subnacional
26. Desarrolle un plan para la campaña de información pública.
27. Prepare el segundo SitRep
28. Prepare una sesión informativa para donantes

29. Discutir la planificación operativa para las personas desplazadas. (Esto debe incluir el uso de campamentos, agua, etc.)

Escenario Día 5:

- 30. Segunda sesión informativa para los medios
- 31. Plan para la implementación completa de HPC

Escenario Día 7:

- 32. Finalizar llamamiento instantáneo
- 33. Comience las discusiones con el equipo UNDAC para la transferencia de las funciones del OSOCC y los mecanismos de enlace y coordinación.

Guía de ejercicios de respuesta a terremotos de INSARAG

PARTE F: ANEXO D - Cronología del ejercicio de simulación para el equipo humanitario en el país

La línea de tiempo para el ejercicio de simulación es una herramienta solo para organizadores, facilitadores y el equipo EXCON. La línea de tiempo debería **NO** ser distribuido o leído por los participantes antes o durante el evento.

Todos los facilitadores y el equipo EXCON deben ver la línea de tiempo maestra para el ejercicio de simulación, que se incluye como **Volumen II: Parte C: Coordinación y evaluación del ejercicio**. Este Anexo, que es una expansión de parte de la Cronología Maestra, solo debe ser leído por los Facilitadores y los miembros del equipo EXCON a quienes se les ha dado la responsabilidad de guiar al Equipo Humanitario de País y la Oficina Regional de OCHA a través del ejercicio de simulación.

Los miembros de EXCON deben ser conscientes de que el ejercicio de simulación se extiende hasta el último día de la fase de preparación del ejercicio. . Esto es para permitir que el evento tenga lugar, para que los participantes nacionales respondan e implementen sus procedimientos, para discutir la escala del evento y para solicitar asistencia internacional. Al mismo tiempo, permite a los participantes internacionales monitorear el evento, planificar su respuesta mientras esperan cualquier solicitud de asistencia internacional y eventualmente movilizarse y comenzar su viaje al país afectado. Por lo tanto, la línea de tiempo del ejercicio de simulación comienza el día cero (que es el último día de la fase de preparación del ejercicio), cuando el director del ejercicio emite una notificación de que ha ocurrido el terremoto. Esta notificación está programada para permitir que todos los participantes comiencen el Ejercicio de simulación durante la tarde o la noche, el escenario se ejecuta durante la noche para que, para cuando comience el día 1 de la Fase de simulación, se considere que se han llevado a cabo varias acciones. Estas acciones son las siguientes:

Participantes nacionales: se ha producido una respuesta local, se han enviado informes a las autoridades nacionales, LEMA ha respondido y reforzado la respuesta local, el Gobierno Nacional se ha reunido y ha tomado la decisión de solicitar asistencia internacional.

Participantes internacionales: he sido informado del evento, monitoreado la situación, planeado y listo para el despliegue, recibido la solicitud de asistencia internacional, movilizado a un punto de partida y en el aire durante la noche debido a su llegada al condado. Por lo tanto, el ejercicio de simulación comienza con los participantes nacionales en su segundo día de respuesta y los participantes internacionales que llegan al país en el aeropuerto designado. Esto generalmente se simula haciendo que los dos grupos de participantes comiencen el ejercicio en diferentes lugares, los participantes nacionales en el lugar y los participantes internacionales en el aeropuerto (o aeropuerto simulado).

Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 1 - SESIÓN DE LA MAÑANA	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = 00 horas a +12 horas	Tiempo de escenario = +12 horas a + 24 horas
Fase de respuesta	Fase de movilización	Fase de operaciones
TAREAS PRIMARIAS	<div data-bbox="448 367 672 478">Activar IACP</div> <div data-bbox="772 367 1176 486">Contacto inicial con OCHA</div> <div data-bbox="537 502 750 630">Contacto inicial con el gobierno</div>	<div data-bbox="1579 391 1780 502">Desarrollar primero SitRep</div> <div data-bbox="1859 375 2072 518">Desarrollar inicial Propuesta de clúster</div> <div data-bbox="1377 542 1948 614">Recolección de datos secundarios</div>
SUGIRIÓ Inyecciones	<div data-bbox="448 702 672 949"> <p>El Gobierno Nacional ha declarado que quieren liderar todos los grupos. Necesitas discutir y encontrar acuerdo.</p> </div>	
NOTAS DE EXCON	<div data-bbox="448 1085 772 1220"> <p>Monitorear los esfuerzos de HCT para contactar al Gobierno Nacional</p> </div>	<div data-bbox="1668 1005 1982 1165"> <p>Asegúrese de que HCT esté al tanto de la llegada de equipos USAR e IM internacionales y esté considerando cómo apoyar ellos</p> </div>



Tiempo real		EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 1 - SESIÓN DE LA TARDE	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +24 horas a +36 horas		Tiempo de escenario = +36 horas a + 4 días
Fase de respuesta	Fase de operaciones		Fase de operaciones
TAREAS PRIMARIAS	<p>Reúnase con LEMA para discutir el Sistema de Clúster</p> <p>Finalizar análisis de situación</p> <p>Oleada Capacidad</p> <p>Acordar con ERC el establecimiento de la Clusters Solicitar</p>	<p>Mantenga la planificación interna CivMil Reunión</p> <p>Flash Appeal</p> <p>Investigue las reglas y regulaciones de Aduanas, Visa, Flete</p> <p>Desarrollar lanzamiento de lanzamiento de</p>	<p>medios de comunicación Preparación de</p>
SUGIRÓ Inyecciones	<p>OCHA RO proporcionará la capacidad de aumento de un HAO senior, un oficial de IM y 2 HAO P3 que lleguen dentro de 12 horas</p>	<p>La Sección de Capacidad de Oleada en Ginebra ha indicado que los primeros tres empleados de ERR llegarán el día 5.</p>	<p>Después de 48 horas, el ERC e IASC han declarado un Nivel 3 emergencia</p> <p>El ERC / IASC ha aprobado las recomendaciones del clúster de el RC y HCT</p>
NOTAS DE EXCON	<p>Asegúrese de que HCT esté considerando una respuesta a las necesidades de los medios</p>		<p>Verifique el contenido del comunicado de prensa para la continuidad con otras organizaciones</p>



Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 2 - SESIÓN DE LA MAÑANA	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +4 días a +6 días	Tiempo de escenario = +6 días a +7 días
Fase de respuesta	Fase de operaciones	
<p>TAREAS PRIMARIAS</p>	<div style="display: flex; flex-wrap: wrap; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px;">Realizar una reunión de planificación interna de MIRA</div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px;">Reunión de donantes internos</div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px;">Preparar un público Campaña informativa</div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px;">Mantenga la planificación Prepare el plan CivMil</div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px;">Reunirse con el equipo UNDAC</div> </div>	<div style="display: flex; flex-wrap: wrap; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px;">Celebrar una reunión interna de planificación de llamamientos internos</div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px;">un donante Instrucciones</div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px;">Desarrollar segundo SitRep Prepara</div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px;">Realizar una reunión interna de planificación operativa para personas desplazadas</div> </div>
<p>SUGIRIÓ Inyecciones</p>	<div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px;"> <p>8 agencias y 4 ONG (enumerarlas) quieren estar en el helicóptero para comenzar la evaluación MIRA, solo hay 6 asientos disponibles. Necesitas decidir.</p> </div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px;"> <p>El ERC ha anunciado un CERF inicial de US \$ 25 millones asignación</p> </div>	<div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px;"> <p>Hasta el momento se han presentado 110 proyectos para Flash Appeal. Debe reunirse con agencias y ONG para planificar y finalizar un proceso de investigación para inclusión</p> </div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px;"> <p>Varias agencias de la ONU han presentado propuestas para el CERF que no son viables y poco realista. OCHA necesita resolver estos problemas antes de reunirse con el RC.</p> </div>
<p>NOTAS DE EXCON</p>	<div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px; text-align: center;"> <p>Fomentar la interacción y el monitoreo de HCT / UNDAC planificación de reuniones</p> </div>	



Tiempo real	EJERCICIO DE SIMULACIÓN DÍA 2 - SESIÓN DE LA TARDE	
Tiempo del escenario	Tiempo de escenario = +7 días a +8 días	Tiempo de escenario = +8 días a + 10 días
<i>Fase de respuesta</i>	<i>Fase de operaciones</i>	<i>Fase de desmovilización</i>
TAREAS PRIMARIAS	<div data-bbox="548 359 801 571" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px;"> <p>Discutir la transferencia del OSOCC y los mecanismos de coordinación</p> </div> <div data-bbox="878 403 1160 544" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px;"> <p>Prepare la segunda sesión informativa para los medios</p> </div>	<div data-bbox="1357 410 1621 539" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px;"> <p>Reunirse con UNDAC Equipo</p> </div> <div data-bbox="1697 410 1962 539" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px;"> <p>Finalizar Flash Apelación</p> </div>
SUGIRIÓ Inyecciones		<div data-bbox="1619 679 2036 831" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>El Gobierno ha declarado que los sectores de salud, vivienda y educación, son los más importantes en el próximo Flash Appeal. La protección no debe incluirse en el Flash</p> </div>
NOTAS DE EXCON	<div data-bbox="454 979 723 1098" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px;"> <p>Asegúrese de que HCT conozca los planes de desmovilización</p> </div> <div data-bbox="739 1091 1005 1233" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px;"> <p>Verifique el contenido de los medios informativos para la continuidad con otras organizaciones</p> </div> <div data-bbox="1046 968 1245 1230" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px;"> <p>Supervisar conferencia de medios - considerar el rol EXCON jugando a los periodistas y posando algunos preguntas críticas</p> </div>	<div data-bbox="1328 995 1597 1125" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Monitorear la reunión con UNDAC para asegurar la transferencia de información tiene lugar</p> </div>